

# TourMate N4

Motorrad- , Kfz- & Outdoor-Navi

## Bedienungsanleitung



## Inhaltsverzeichnis

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <b>Ihr neues Navigationssystem.....</b>   | <b>6</b>  |
| Lieferumfang.....                         | 7         |
| Produktvarianten.....                     | 8         |
| <b>Wichtige Hinweise zu Beginn.....</b>   | <b>9</b>  |
| Sicherheitshinweise .....                 | 9         |
| Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....    | 12        |
| Wichtige Hinweise zur microSD-Karte ..... | 12        |
| Konformitätserklärung.....                | 14        |
| <b>Produktdetails .....</b>               | <b>15</b> |
| Navigationsgerät.....                     | 15        |
| Ladeschale .....                          | 16        |
| Halterungen .....                         | 17        |
| <b>Inbetriebnahme .....</b>               | <b>18</b> |
| Aufladen.....                             | 18        |
| Montage.....                              | 20        |
| Motorrad .....                            | 20        |
| Auto.....                                 | 22        |
| microSD-Karte einlegen.....               | 23        |
| <b>Verwendung.....</b>                    | <b>24</b> |
| Einschalten .....                         | 24        |
| Mit dem Computer verbinden.....           | 24        |

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Selbst erstellte Routen und POI .....        | 25        |
| Musik speichern .....                        | 27        |
| Bluetooth-Verbindung .....                   | 28        |
| Ausschalten .....                            | 31        |
| <b>Hauptmenü .....</b>                       | <b>32</b> |
| Einstellungen .....                          | 32        |
| Töne.....                                    | 36        |
| Bluetooth.....                               | 37        |
| Helligkeit .....                             | 39        |
| Musik .....                                  | 39        |
| Empfänger .....                              | 41        |
| <b>GPS-Erste Schritte .....</b>              | <b>42</b> |
| Warnungen und Sicherheitsinformationen ..... | 42        |
| Ersteinrichtung .....                        | 43        |
| Steuerelemente auf dem Bildschirm .....      | 46        |
| Navigationsansicht.....                      | 52        |
| Navigationsmenü .....                        | 64        |
| Schnellzugriff .....                         | 65        |
| <b>Navigation auf der Straße.....</b>        | <b>67</b> |
| Das Ziel einer Route wählen.....             | 68        |
| Adresse eingeben .....                       | 69        |
| Mittelpunkt einer Straße .....               | 74        |
| Kreuzung .....                               | 76        |

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| Zentrum einer Stadt/eins Orts .....       | 79         |
| Postleitzahl .....                        | 82         |
| Tipps für schnelle Eingaben .....         | 86         |
| Sonderziele .....                         | 87         |
| Punkt auf der Karte.....                  | 100        |
| Favoriten .....                           | 102        |
| Letzte Ziele .....                        | 103        |
| Koordinaten .....                         | 105        |
| Navigation von Routenaufzeichnungen ..... | 106        |
| Route aus Liste der Ziele erstellen ..... | 111        |
| Gesamte Route anzeigen .....              | 113        |
| Routenparameter prüfen.....               | 113        |
| Route bearbeiten .....                    | 114        |
| Aktive Route .....                        | 119        |
| Fahrzeug ändern .....                     | 120        |
| Straßenart ändern.....                    | 121        |
| Ort in Favoriten speichern.....           | 124        |
| <b>Navigation im Gelände.....</b>         | <b>125</b> |
| Ziel der Route .....                      | 126        |
| Geländemodus .....                        | 126        |
| <b>Referenzteil.....</b>                  | <b>128</b> |
| Konzepte.....                             | 128        |
| Menü „Mehr“ .....                         | 134        |
| Einstellungsmenü .....                    | 136        |

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| <b>Anhang.....</b>                     | <b>146</b> |
| Technische Daten.....                  | 146        |
| Endbenutzer-Lizenzvertrag.....         | 148        |
| Urhebervermerk.....                    | 166        |
| POIbase.....                           | 167        |
| Installation .....                     | 167        |
| Programmstart.....                     | 171        |
| Verwendung des Programms POIbase ..... | 174        |
| Up-to-Date-Garantie .....              | 182        |
| Kartenmaterial laden .....             | 192        |

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs)  
zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte  
Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.navgear.de](http://www.navgear.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den  
Artikelnamen ein.

# Ihr neues Navigationssystem

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf des TourMate N4. Dieses Navi führt Sie über leicht erkennbare Orientierungspunkte ans Ziel. Dank der plastischen Landschaftsprofile und Sehenswürdigkeiten auf Ihrem Navi können Sie jetzt neben den schnellsten und kürzesten Routen, auch die schönsten aussuchen. Das Navi ist wasserdicht und lässt sich auch mit Handschuhen bedienen – fürs Motorradfahren also ideal. Sie können das Navi aber auch im Auto, auf Radtouren und Wanderungen oder zum Geocaching verwenden.

## Lieferumfang

- TourMate N4
- Motorrad-Netzteil (12 V)
- Lenker-Halterung mit Sicherheitsmutter
- KFZ-Saugnapf-Halterung
- Schutz-Case mit Sonnenblende
- Adapter für alle NavGear-Halterungen
- KFZ-Netzteil (12 V / 24 V)
- Mini-USB-Kabel
- microSD-Karte mit Navigationssoftware
- Pinzette für microSD-Karte
- Bedienungsanleitung

## Optionales Zubehör:

HZ-2140 Intercom Bluetooth-Headset

## Produktvarianten

- PX-8446 TourMate N4, Deutschland
- PX-8447 TourMate N4, Zentraleuropa  
(20 Länder: Andorra, Österreich, Belgien, Tschechische Republik, Schweiz, Dänemark, Frankreich, Deutschland, Ungarn, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Malta, Niederlande, Polen, San Marino, Slowakei, Slowenien, Vatikan)
- PX-8448 TourMate N4, West-Europa  
(24 Länder: Andorra, Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Gibraltar, Island, Irland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Portugal, San Marino, Spanien, Schweden, Schweiz, Vereinigtes Königreich, Vatikan)
- PX-8449 TourMate N4, Europa  
(47 Länder: Andorra, Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Gibraltar, Island, Irland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Portugal, San Marino, Spanien, Schweden, Schweiz, Vereinigtes Königreich, Vatikan, Albanien, Belarus, Bosnien, Bulgarien, Kroatien, Tschechische Republik, Estland, Mazedonien, Griechenland, Ungarn, Kosovo, Lettland, Litauen, Moldawien, Montenegro, Polen, Rumänien, Russland, Serbien, Slowakei, Slowenien, Ukraine, Türkei)

# Wichtige Hinweise zu Beginn

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Bewahren Sie alle zum Produkt gehörenden Teile sorgfältig auf.
- Verwenden Sie das Gerät lediglich als Navigationshilfe. Durch die Weiterentwicklung von Straßen, Navigation und elektronischen Karten ist nicht gewährleistet, dass das Gerät stets die aktuelle Situation richtig wiedergibt. Beachten Sie deshalb unbedingt alle anderen verfügbaren Informationsquellen wie die aktuellen Straßenverhältnisse, visuelle Signale und andere Einrichtungen, die den Verkehr regeln. Die Bedienung des Gerätes während der Fahrt kann zu Unachtsamkeit im Straßenverkehr und damit zu Unfällen oder Kollisionen führen.
- Informationen über Software-Updates und -Upgrades finden Sie gegebenenfalls auf der Internetseite des Herstellers.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch sind beispielhaft und entsprechen nicht unbedingt dem aktuellen Stand des Produktes.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Navigationsgerät um. Lassen Sie es nicht fallen. Vermeiden Sie Stöße oder Schläge und verwenden Sie keine aggressiven, flüssigen

Lösungsmittel, Chemikalien oder starke Reinigungsmittel für das Gerät oder den Touchscreen.

- Reinigen Sie das Navigationsgerät immer nur mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit intensiver Sonneneinstrahlung aus. Dadurch kann die Batterie überhitzt werden, was einen fehlerhaften Betrieb zur Folge haben kann.
- Großes Verkehrsaufkommen kann den Empfang von Satellitensignalen stören. Dadurch kann das System zeitweise keine Positions- und Navigationsinformationen weitergeben.
- Vermeiden Sie den Einfluss von störenden Strahlungen durch elektronische Geräte. Diese können den Empfang des Satellitensignals stören.
- Funkgesteuerte Kommunikationsgeräte (wie beispielsweise Mobiltelefone) können den Empfang von Satellitensignalen stören.
- Während der Fahrt sollten Sie am Gerät keine Einstellungen vornehmen. Behalten Sie Ihre Aufmerksamkeit ausschließlich auf dem Verkehrsgeschehen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Die Informationen in diesem Handbuch können ohne Bekanntmachung geändert werden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

**Das Navigationsgerät muss sicher im Fahrzeug oder am Lenker angebracht sein. Beachten Sie dazu folgende Punkte:**

- Montieren Sie das Gerät so, dass es fest im Fahrzeug oder am Lenker installiert ist.
- Platzieren Sie das Gerät an einer Stelle im Fahrzeug oder am Lenker, an der es nicht die Sicht auf die Straße versperrt und den Fahrer nicht in seiner Tätigkeit behindert.

**Vermeiden Sie den Gebrauch des Gerätes in folgenden Umgebungen:**

- Bei großen Temperaturschwankungen, Temperaturen über 60° oder unter 0°C, in Gebieten mit hohem Druck, Staub oder elektrostatischen Störungen und hoher Feuchtigkeit.
- Als Fahrer eines Kfz sollte man während der Fahrt keine Foto- Video- und Textdateien betrachten. Die Verwendung von Kopfhörern während der Fahrt ist verboten.
- Für Flugreisen wird empfohlen, das Navigationsgerät sorgfältig im Gepäck zu verstauen, und möglichst nicht im Handgepäck der Durchleuchtung bei Personenkontrollen aussetzen.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



## Wichtige Hinweise zur microSD-Karte

Die GPS-Navigation können Sie verwenden, nachdem Sie die mitgelieferte Speicherkarte mit den Kartendaten in das Gerät eingelegt haben, und sofern Sie eine Version des Navigationsgerätes erworben haben, die das Kartenmaterial auf einer Speicherkarte enthält. Das Kartenmaterial und die Software zur Navigation befinden sich auf dieser Speicherkarte. Bewahren Sie die Karte gut auf und schützen Sie die Daten durch die Anfertigung einer Sicherheitskopie. Zur Sicherung der Speicherkarte kopieren Sie bitte die Daten auf Ihre Festplatte oder einen anderen Datenträger. Die Sicherung kann über den Anschluss des Navigationssystems an Ihren PC oder über ein Kartenlesegerät erfolgen. Die Kopie (Sicherung) ist ausschließlich auf der originalen Speicherkarte lauffähig und kann nicht auf einer anderen Speicherkarte zur Navigation eingesetzt werden. Wenn Sie diese Sicherheitskopie später auf die microSD-Speicherkarte kopieren und die Karte

im Navigationsgerät nicht funktioniert, ist die Speicherkarte defekt.

Navigationspfad beachten, falls die Navigationssoftware nicht gestartet wird: SDMMC\mobilenavigator\mobilenavigator.exe



### **ACHTUNG!**

***Wechseln oder entfernen Sie die microSD-Karte nur bei ausgeschaltetem Gerät und nie während des laufenden Betriebs. Setzen Sie die microSD-Karte vorsichtig und richtig herum in den Slot ein. Unsachgemäßes Einsetzen kann den Slot oder die Karte zerstören. In Fahrzeugen kann durch Sonneneinstrahlung die zulässige Einsatztemperatur für Speicherkarten weit überschritten werden. Ein Totalverlust der Daten ist oft die Folge. Bitte erstellen Sie daher eine Sicherungskopie aller Daten der Speicherkarte und nehmen Sie die Karte aus dem Gerät, wenn das Fahrzeug in der Sonne abgestellt wird.***

***Navigationspfad beachten, falls die Navigationssoftware nicht gestartet wird: SDMMC\mobilenavigator\mobilenavigator.exe***

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte PX-8446, PX-8447, PX-8448 und PX-8449 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befinden.



Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH)  
Andreas Kurtasz  
17. 03. 2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ein.

# Produktdetails

## Navigationsgerät



- 1. An/Aus-Taste/Home-Taste
- 2. Touchscreen
- 3. 3,5 mm-Klinkenbuchse
- 4. microSD-Karten-Slot
- 5. Mini-USB-Anschluss

### Rückseite

- 6. Ladekontakt für die Ladenschale
- 7. Lautsprecher
- 8. Reset



## Ladeschale

Vorderseite



- 9. Ladekontakt für das Navigationsgerät
- 10. DC-Stecker
- 11. Wasserdichter Ring

Rückseite



- 12. Navi-Befestigungsschraube
- 13. Werkzeug/Touchstift
- 14. Kugelgelenk

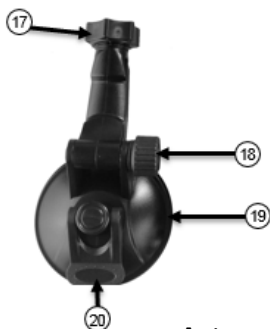
## Halterungen



- 15. Mutter
- 16. Flügelschraube

### Motorrad

- 17. Mutter
- 18. Drehknopf-Schraube
- 19. Saugnapf
- 20. Bügel



**Auto**

# Inbetriebnahme

Beachten Sie die folgenden Schritte, bevor Sie das Navi verwenden.

## Aufladen

Das Gerät verfügt über einen fest eingebauten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Der Ladevorgang dauert ca. 2-3 Stunden.

Sie können den Akku auf drei Arten aufladen:

- **Über das 12&24-V-KFZ-Netzteil**

Stecken Sie den DC-Stecker der Ladeschale (10) in die DC-Buchse des KFZ-Netzteils. Drehen Sie den wasserdichten Ring (11) fest zu. Schließen Sie das andere Ende des KFZ-Netzteils an den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs an. Legen Sie das Navi in die Ladeschale, die Ein/Aus-Taste muss nach oben zeigen. Drücken Sie, bis das Navi einrastet. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) geladen.

- **Am Computer**

Stellen Sie sicher, dass das Navi ausgeschaltet ist. Verbinden Sie das Navi mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit Ihrem Computer. Der Akku des Navis wird dann sofort geladen.

**ACHTUNG!**

*Das Navi kann nicht am Computer aufgeladen werden, während es eingeschaltet ist.*

**HINWEIS:**

*Bitte verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel. Der USB-Stecker eines gewöhnlichen USB-Kabels ist zu kurz.*

**• Über das 12-V-Motorrad-Netzteil**

Stecken Sie den DC-Stecker der Ladeschale (10) in die DC-Buchse des Motorrad-Netzteils. Drehen Sie den wasserdichten Ring (11) fest zu. Schließen Sie das rote Kabel am Plus- und das schwarze Kabel am Minuspol des Motorrads an. Legen Sie das Navi in die Ladeschale, die Ein/Aus-Taste muss nach oben zeigen. Drücken Sie, bis das Navi einrastet. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) geladen.

## Montage



### HINWEIS:

*Mit den Schrauben um das Kugelgelenk (14) herum, können Sie den PEARL-Adapter für die PEARL-Halterungen anschrauben.*

## Motorrad



### HINWEIS:

*Wählen Sie für die Montage an Ihrem Motorrad eine sichere und gut einsehbare Position. Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass das Navi sicher am Motorrad angebracht ist.*

1. Legen Sie das Navi in die Ladeschale, die Ein/Aus-Taste muss nach oben zeigen. Drücken Sie, bis das Navi einrastet. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) mit Strom versorgt
2. Schrauben Sie das Navi durch die Schraube an der der Rückseite der Ladeschale (12) fest.
3. Lockern Sie die Mutter der Motorradhalterung (15).
4. Drücken Sie das Kugelgelenk der Ladeschale (14) in die Motorrad-Halterung, bis es hörbar einrastet. Dies kann etwas Kraft erfordern, wenden Sie aber keine Gewalt an.
5. Ziehen Sie die Mutter (15) wieder fest an.
6. Drehen Sie den Kopf der Flügelschraube (16) ab. Passen Sie auf, dass Sie die Schraube nicht verlieren.

7. Öffnen Sie die Halterung und legen Sie sie um das Lenk-  
rad.

Halterung und Navi sollten in einer für Sie gut einsehbaren Position sein.



**HINWEIS:**

*Achten Sie darauf, dass das Navi nicht Ihre Sicht auf wichtige Instrumente und den Zugriff auf die Bedienelemente an Ihrem Motorrad behindert.*

8. Drehen Sie die Flügelschraube (16) wieder auf die Schraube. Ziehen Sie die Schraube fest an, die Halterung muss sicher befestigt sein.
9. Stecken Sie den DC-Stecker der Ladeschale (10) in die DC-Buchse des Motorrad-Netzteils. Drehen Sie den wasserdichten Ring (11) fest zu.
10. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung des Motorrads (Motorrad-Batterie) an. Achten Sie darauf, dass das schwarze Kabel mit dem negativen Pol und das rote Kabel mit dem positiven Pol verbunden sind.



**HINWEIS:**

*Lassen Sie den Anschluss des Geräts an die Stromversorgung des Motorrads zu Ihrer eigenen Sicherheit von einem Fachmann durchführen.*

## Auto



### HINWEIS:

*Platzieren Sie das Gerät an einer Stelle im Fahrzeug, an der es die Sicht auf die Straße nicht versperrt und Sie nicht beim Fahren behindert.*

1. Legen Sie das Navi in die Ladeschale, die Ein/Aus-Taste muss nach oben zeigen. Drücken Sie, bis das Navi einrastet. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) mit Strom versorgt.
2. Schrauben Sie das Navi durch die Schraube an der der Rückseite der Ladeschale (12) fest.
3. Lockern Sie die Mutter der Auto-Halterung (17).
4. Drücken Sie das Kugelgelenk der Ladeschale (14) in die Auto-Halterung, bis es hörbar einrastet. Dies kann etwas Kraft erfordern, wenden Sie aber keine Gewalt an.
5. Ziehen Sie die Mutter (17) wieder fest an.
6. Lockern Sie die Drehknopf-Schraube (18) und bringen Sie den Arm der Halterung in die gewünschte Position.
7. Klappen Sie den Bügel der Auto-Halterung (20) nach oben.
8. Platzieren Sie die Halterung an einer geeigneten Stelle auf der Windschutzscheibe und klappen Sie den Bügel (20) nach unten.
9. Stecken Sie den DC-Stecker der Ladeschale (10) in die DC-Buchse des KFZ-Netzteils. Drehen Sie den wasserdichten Ring (11) fest zu. Schließen Sie das andere Ende des KFZ-Netzteils an den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs an. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) mit Strom versorgt.

## microSD-Karte einlegen

Software und Kartenmaterial befinden sich auf der mitgelieferten microSD-Karte.



### **ACHTUNG!**

***Wechseln oder entfernen Sie die microSD-Karte nur bei ausgeschaltetem Gerät und nie während des laufenden Betriebs.***

1. Schalten Sie das Navi aus.
2. Lösen Sie auf der linken Seite die Schrauben der Abdeckung, die die Klinkenbuchse (3), den microSD-Karten-Slot (4) und den Mini-USB-Anschluss (5) verdeckt.
3. Ziehen Sie die Abdeckung ab.
4. Legen Sie die microSD-Karte in den microSD-Karten-Slot (4) ein. Das schmalere Ende sollte nach rechts und die Kontakte sollten nach unten zeigen.  
Wenden Sie keine Gewalt an. Unsachgemäßes Einsetzen kann den Slot oder die Karte zerstören.
5. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.  
Drücken Sie die einzelnen Verschlüsse der Reihe nach auf die Anschlüsse: Erst die Klinkenbuchse, dann den microSD-Kartenslot und dann den Mini-USB-Anschluss.  
Achten Sie darauf, dass die Abdeckung fest anliegt und nirgends absteht, damit kein Wasser eindringen kann.
6. Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest.

# Verwendung

## Einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste (1) für ca. 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät schaltet sich ein. Warten Sie, bis das Hauptmenü geladen wurde.



### *HINWEIS:*

*Führen Sie vor der ersten Inbetriebnahme eine Kalibrierung des Geräts durch (Hauptmenü → Einstellungen → Kalibrierung).*

## Mit dem Computer verbinden

1. Schalten Sie das Navi ein.
2. Lösen Sie auf der linken Seite die Schrauben der Abdeckung, die die Klinkenbuchse (3), den microSD-Karten-Slot (4) und den Mini-USB-Anschluss (5) verdeckt.
3. Schließen Sie es dann mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren Computer an.



### *HINWEIS*

*Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel. Der Mini-USB-Anschluss dieses Geräts liegt tiefer als üblich, damit er wasserdicht verschlossen werden kann. Der Mini-USB-Stecker eines herkömmlichen USB-Kabels ist zu kurz.*

Die in das Gerät eingesetzte microSD-Speicherkarte wird auf dem Computer als neuer Wechseldatenträger erkannt.

4. Sie können diesen Wechseldatenträger auf Ihrem Computer unter „Arbeitsplatz“ (Windows XP) bzw. „Computer“ (Windows Vista/7) aufrufen. Klicken Sie darauf. Die auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien finden Sie in dem Ordner „**mobilenavigator**“.

## Selbst erstellte Routen und POI

Sie können am Computer, z.B. mit Google Maps, eine Route entwerfen und diese auf die SD-Speicherkarte übertragen.



### *HINWEIS:*

*Sie können sowohl GPX- als auch KML-Dateien verwenden.*

*GPX ist ein offenes Dateiformat, mit dem sich Geodaten austauschen lassen. Verwenden Sie zum Öffnen einer GPX-Datei ein geeignetes Programm (z.B. Google Earth, BaseCamp, National Geographic Topo, ...).*

*KML ist ein Dateiformat, das von Google Earth und Google Maps verwendet wird, um Geodaten auszutauschen. Dieses Dateiformat kann nicht von allen Programmen gelesen werden, wandeln Sie die Datei gegebenenfalls in eine GPX-Datei um.*

Legen Sie GPX-Dokumente für Routen auf der Speicherkarte hier ab: „**mobilenavigator/content/userdata/track**“.



**HINWEIS:**

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**track**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie die Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**track**“.

Legen Sie KML-Dokumente für Routen auf der Speicherkarte hier ab: „**mobilenavigator\content\userdata\route**“.



**HINWEIS:**

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**route**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie den Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**route**“.

Wie Sie selbst erstellte Routen in verwenden, wird im Unterkapitel „Navigation von Routenaufzeichnungen“ Schritt für Schritt beschrieben.

Legen Sie KML-Dokumente für POIs auf der Speicherkarte hier ab: „**mobilenavigator\content\userdata\poi**“.



### HINWEIS:

*Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**poi**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie den Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**poi**“.*

Wie Sie POIs verwenden, wird im Unterkapitel „Sonderziele“ Schritt für Schritt beschrieben.

## Musik speichern

Sie können Ihre Musik-Dateien auf Ihrer microSD-Karte speichern und sie über das Navigationsgerät abspielen.

1. Erstellen Sie auf der microSD-Karte einen neuen Ordner „**Musik**“.

Der Ordner sollte sich auf der gleichen Ebene wie der „**MobileNavigator**“-Ordner befinden.

2. Speichern Sie die gewünschten Musik-Dateien im Ordner „**Musik**“ ab.

Achten Sie darauf, dass der Navigationssoftware noch genug Speicherplatz zur Verfügung steht.

**HINWEIS:**

*Speichern Sie keine Musik im „MobileNavigator“-Ordner ab. Dies könnte zu Problemen mit der Navigationssoftware führen.*

## Bluetooth-Verbindung

Sie können während der Fahrt Musik hören, ohne auf Navigationsansagen oder Anrufe verzichten zu müssen.

1. Verbinden Sie das Navigationsgerät mit einem Bluetooth-Headset.

**HINWEIS:**

*Verbinden Sie das Navigationsgerät nicht mit einem Smartphone oder einem anderen mobilen Gerät.*

2. Tippen Sie im Hauptmenü auf **Musik**.
3. Tippen Sie auf einen Musiktitel, um ihn abzuspielen.

**HINWEIS:**

*Es werden automatisch alle im Ordner „Musik“ befindlichen Titel der Reihe nach abgespielt.*

4. Tippen Sie unten rechts im Media-Player auf die Home-Taste, um ins Hauptmenü zurückzukehren.

5. Tippen Sie auf **Navigation**, um die Navigationssoftware zu starten.

Die Musik spielt im Hintergrund.

Falls Sie das Headset zusätzlich noch mit einem Smartphone verbunden haben, können Sie Anrufe entgegennehmen.

Während eines Anrufs werden Musikwiedergabe und Navigationsansagen unterbrochen.

Nach Beendigung des Anrufs, wird die Musikwiedergabe fortgesetzt und Navigationsansagen werden wie gewohnt wiedergegeben.



**HINWEIS:**

*Ihr Smartphone muss zwischen Medienwiedergabe und Telefontaudio wählen können.*

*Aktivieren Sie beim Koppeln des Smartphones mit dem Bluetooth-Headset nur den Telefontaudio-Modus. Die Medienwiedergabe muss deaktiviert sein!*

*Verbinden Sie das Headset deswegen zuerst mit dem Navigationsgerät und koppeln Sie es anschließend mit Ihrem Smartphone. So wird der Medienwiedergabekanal des Bluetooth-Headsets automatisch vom Navigationsgerät belegt und die Tonübertragung der Navigationsansagen und der Musikwiedergabe ist gewährleistet.*

*Erkundigen Sie sich beim Hersteller Ihres Smartphones, ob Ihr Mobiltelefon diese Auswahl unterstützt.*

### **Bluetooth-Headset Intercom**

Die Intercom-Bluetooth-Headsets ermöglichen es Ihnen gleichzeitig die Navigationsansagen zu hören und sich über die gekoppelten Headsets mit anderen Fahrern zu unterhalten.

1. Verbinden Sie die beiden Intercom-Bluetooth-Headsets.

Es entsteht eine Intercom-Verbindung zwischen den gekoppelten Geräten.

Eine genaue Beschreibung des Kopplungsvorgangs entnehmen Sie bitte der Anleitung des Bluetooth-Headsets (HZ-2140).

2. Schalten Sie eines der Headsets aus.

3. Verbinden Sie das Headset, das Sie zur Übertragung der Navigationsansagen und der Musikwiedergabe verwenden möchten, mit dem Navigationsgerät.

4. Überprüfen Sie die Verbindung, indem Sie eine Musikwiedergabe auf dem Navigationsgerät starten.

Wenn die Musik über das Headset wiedergegeben wird, war die Verbindung erfolgreich.

5. Schalten Sie das zweite Headset wieder ein. Die beiden Headsets verbinden sich automatisch.

6. Das Headset, das mit dem Navigationsgerät verbunden ist, kann zwischen dem Navigations- und Musikwiedergabe-Modus und dem BT-Intercom-Modus (zweites Headset) wechseln.

Drücken Sie zweimal schnell auf die [+] -Taste, um den Modus zu wechseln.



**HINWEIS:**

*Da der Verbindungskanal von Intercom belegt wird, ist eine Verbindung mit Ihrem Smartphone nicht möglich.*

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung von HZ-2140 (PEARL-Intercom-Headset) oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller Ihres Headsets.

## Ausschalten

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (1) so lange, bis die Optionen **Ausschalten** und **Standby** erscheinen. Sie haben 5 Sekunden Zeit eine Option anzutippen, dann schaltet sich das Gerät automatisch aus.

# Hauptmenü

Wenn Sie das Navigationsgerät einschalten, wird Ihnen das Hauptmenü angezeigt.



Tippen Sie auf den gewünschten Menüpunkt, um ihn zu öffnen.

## Einstellungen

Hier können Sie Einstellungen am Gerät vornehmen. Mit  gelangen Sie zurück ins nächst höhere Menü.



## Sprache

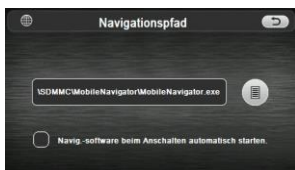
Suchen Sie die gewünschte Sprache aus und tippen Sie sie an. Tippen Sie dann auf . Die Spracheinstellung wird sofort übernommen und Sie kehren zu den Einstellungen zurück.



## Navigationspfad

Hier können Sie den Speicherpfad der Software einsehen. Dieser ist standardmäßig so hinterlegt, dass wenn Sie die SD-Karte mit der Software ins Gerät einlegen automatisch startet.

Tippen Sie auf den kleinen Kasten links unten, wenn Sie möchten, dass die Navigationssoftware beim Einschalten des Navigationsgeräts automatisch gestartet wird.



## Datum & Zeit

Tippen Sie auf die Pfeiltasten, um Datum und Uhrzeit einzustellen. Tippen Sie auf die Minus- oder Plus-Taste, um die Zeitzone einzustellen. Tippen Sie auf  und wählen Sie dann **Ja**, wenn die Einstellungen übernommen werden sollen oder **Nein**, falls nicht. Sie kehren dann automatisch zu den Einstellungen zurück.

Sobald ein GPS-Signal besteht, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt.



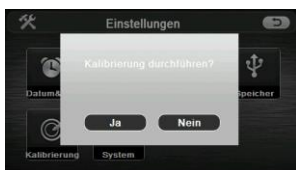
## Kalibrierung

Hier können Sie das Navi kalibrieren.



### *HINWEIS:*

*Führen Sie vor dem ersten Gebrauch unbedingt eine Kalibrierung durch.*



Tippen Sie auf „Ja“, um die Kalibrierung zu starten.

Gehen Sie während des Kalibrierungsvorgangs präzise und vorsichtig zu Werke und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



### *HINWEIS:*

*Führen Sie eine Kalibrierung durch, wenn sich die Touchsensibilität des Navigationsgeräts verschlechtert.*

## Systeminfo

Hier finden Sie Informationen zu Ihrem Gerät (z.B. die Firmware-Version) oder können es auf Werkeinstellung zurücksetzen. Tippen Sie auf , um zu den Einstellungen zurückzukehren.



## Töne

Stellen Sie hier die Lautstärke ein und aktivieren oder deaktivieren Sie die Töne. Tippen Sie auf , um zu den Einstellungen zurückzukehren.



## Bluetooth

Aktivieren Sie hier die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts und verbinden Sie es mit einem Bluetooth-Headset.



Aktivieren Sie Bluetooth, indem Sie auf das Bluetooth-Zeichen tippen, so dass ein Häkchen daneben erscheint.

Tippen Sie auf „Suchen“, um eine Bluetooth-Verbindung mit einem anderen Gerät herzustellen.



### HINWEIS:

*Das Bluetooth-Modul dieses Navigationsgeräts wurde für die Nutzung von Bluetooth-Headsets optimiert. Die Verbindung mit anderen Bluetooth-Geräten ist möglich, sollte aber vermieden werden.*



Tippen Sie auf „Protokoll“, um eine Liste der Geräte angezeigt zu bekommen, mit denen Ihr Navi schon einmal verbunden war. Tippen Sie auf das gewünschte Gerät, um das Navi erneut mit ihm zu verbinden.

Tippen Sie auf „Automatische Verbindung“ um die automatische Bluetooth-Verbindung zu aktivieren (Häkchen) oder zu deaktivieren (kein Häkchen).



*HINWEIS:*

*Passwort: 0000*

*Gerätename: NavGearN4*

Tippen Sie auf „Suchen“, um nach Geräten in Ihrer Umgebung zu suchen. Wählen Sie das gewünschte Gerät aus und tippen Sie auf „Verbindung“.



## Helligkeit

Stellen Sie hier die gewünschte Helligkeitsstufe und die Zeitspanne, nach deren Ablauf der Bildschirmschoner aktiviert wird, ein. Tippen Sie auf , um zu den Einstellungen zurückzukehren.

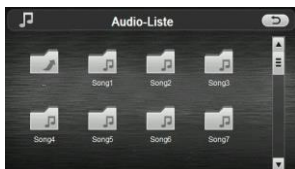


*Hinweis:*

*Wählen Sie bitte die Zeitspanne „Aus“, bevor Sie mit dem Navi auf Fahrt gehen.*

## Musik

Hier finden Sie die auf Ihrer microSD-Karte gespeicherten Musiktitel. Tippen Sie auf den gewünschten Titel, um ihn abzuspielen.



Sie gelangen in den Media-Player. Die Musiktitel werden der Reihe nach abgespielt.



|   |                                                                                    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Tippen Sie hier, um Musik abzuspielen oder zu pausieren                            |
| 2 | Tippen Sie hier, um zur Titelliste zu gelangen.                                    |
| 3 | Wählen Sie hier den Wiederholungsmodus.                                            |
| 4 | Tippen Sie hier, um ins Musik-Menü zurückzukehren und den Mediaplayer zu beenden.  |
| 5 | Tippen Sie hier, um ins Startmenü zurückzukehren ohne den Media-Player zu beenden. |
| 6 | Regeln Sie hier die Lautstärke.                                                    |
| 7 | Tippen Sie hier, um zum nächsten Titel zu springen.                                |
| 8 | Tippen Sie hier, um zum vorherigen Titel zu springen.                              |
| 9 | Tippen Sie hier, um die Wiedergabe anzuhalten.                                     |

## Empfänger

Hier können Sie sehen wie stark das vom Navi empfangene GPS-Signal ist. Die minimale Anzahl an gefundenen Sendern muss 5 betragen, 8 oder 9 Sender sind optimal. Tippen Sie auf , um zu den Einstellungen zurückzukehren.



# GPS-Erste Schritte

## Warnungen und Sicherheitsinformationen

Das Navigationssystem hilft Ihnen mit seinem eingebauten GPS-Empfänger, den Weg zu Ihrem Ziel zu finden. TourMate N4 übermittelt Ihre GPS-Position nicht an Dritte; Sie können daher auch nicht aufgefunden bzw. verfolgt werden.

Wenn Sie dies bei Ingebrauchnahme der Anwendung akzeptieren, erfasst TourMate N4 Nutzungsdaten und GPS-Protokolle, die zur Verbesserung der Anwendung und der Kartenqualität und -abdeckung eingesetzt werden können. Die Daten werden anonym verarbeitet; personenbezogene Informationen können unter keinen Umständen nachverfolgt werden. Wenn Sie Ihre Meinung später ändern, können Sie die Protokollspeicherung jederzeit in den Einstellungen (siehe aktivieren bzw. deaktivieren).

Bitte schauen Sie nur dann auf das Display, wenn es die Verkehrssituation gefahrlos erlaubt. Falls Sie selbst am Steuer sitzen, empfehlen wir Ihnen, TourMate N4 vor Fahrtantritt zu konfigurieren. Planen Sie Ihre Route vor der Abfahrt und bleiben Sie stehen, wenn Sie die Route ändern möchten.

Sie müssen auf die Verkehrsschilder achten und dem Straßenverlauf folgen. Falls Sie von der empfohlenen Route abkommen, ändert TourMate N4 die Navigationsanweisungen dementsprechend.

Platzieren Sie das TourMate N4 niemals so, dass es die Sicht des Fahrers beeinträchtigt, sich in der Auslösezone eines Airbags befindet oder bei Unfällen Verletzungen verursachen könnte.

Weitere Informationen finden Sie im Endbenutzer-Lizenzvertrag.

## Ersteinrichtung

Die Software wurde für den Gebrauch auf einem Motorrad, im Auto oder als Fußgänger optimiert. Für die Bedienung benötigen Sie keinen Stift. Sie können die Software ganz leicht mit Ihren Fingern steuern – auch mit Handschuhen –, indem Sie die Schaltflächen auf dem Display und die Karte antippen.

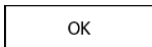
Wenn Sie die Navigationssoftware zum ersten Mal in Gebrauch nehmen, wird der anfängliche Einrichtungsprozess automatisch gestartet.

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Navigation**, um die Navigations-Software zu starten.

1. Wählen Sie die gewünschte Sprache für die Benutzeroberfläche. Diese Auswahl können Sie später in den regionalen Einstellungen ändern.



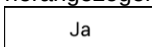
2. Lesen Sie den Endbenutzer-Lizenzvertrag. Tippen Sie auf



, um fortzufahren.

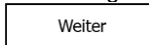


3. Sie werden nun gefragt, ob die Software Nutzungsdaten und GPS-Protokolle erfassen darf, die zur Verbesserung der Anwendung und der Kartenqualität und –abdeckung herangezogen werden können. Tippen Sie auf



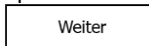
, um die anonyme Statistik zuzulassen, oder deaktivieren Sie diese Funktion. Diese Option können Sie später in den Einstellungen für die Protokollspeicherung getrennt ein- und ausschalten.

4. Der Konfigurationsassistent wird gestartet. Tippen Sie auf



, um fortzufahren.

5. Wählen Sie die Sprache und die Stimme für die ausgegebenen Sprachanweisungen. Diese Auswahl können Sie später unter Audio und Warnungen ändern. Tippen Sie auf



, um fortzufahren.



6. Ändern Sie gegebenenfalls das Zeitformat und die verwendeten Einheiten. Diese Auswahl können Sie später in den regionalen Einstellungen ändern. Tippen Sie auf Weiter, um fortzufahren.



7. Ändern Sie gegebenenfalls die Standardeinstellungen für die Routenplanung. Diese Auswahl können Sie später in den Routeneinstellungen ändern. Tippen Sie auf Weiter, um fortzufahren.



8. Die anfängliche Einrichtung ist nun abgeschlossen. Sie können den Konfigurationsassistenten später über das Einstellungsmenü erneut aufrufen.

## Steuerelemente auf dem Bildschirm

Die folgenden Abschnitte beschreiben den Funktionsumfang und die Verwendung von Schaltflächen, Reglern und anderen Steuerelementen bei StreetMate N4.

Wenn Sie die Navigationssoftware verwenden, tippen Sie normalerweise auf Schaltflächen auf dem Touchscreen.

Sie müssen Ihre Auswahl bzw. Änderungen nur bestätigen, wenn die Anwendung neu gestartet oder eine umfangreiche Neukonfiguration durchgeführt werden muss. Eine Bestätigung ist auch erforderlich, bevor Daten oder Einstellungen von Ihnen gelöscht werden. In allen anderen Fällen speichert die Software Ihre Auswahl und übernimmt die neuen Einstellungen, sobald Sie das jeweilige Steuerelement betätigt haben, ohne eine Bestätigung von Ihnen zu verlangen.

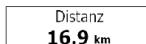
Hier eine Übersicht der Steuerelemente:

## Schaltfläche mit Wert



Einige Schaltflächen zeigen den aktuellen Wert eines Feldes oder einer Einstellung an. Tippen Sie auf die Schaltfläche, um den Wert zu ändern. Nach der Änderung erscheint der neue Wert auf der Schaltfläche.

## Symbol



Symbole zeigen Statusinformationen an.

Manche Symbole sind gleichzeitig auch eine Schaltfläche. Tippen Sie einmal darauf.

## Liste

Wenn mehrere Optionen zur Auswahl stehen, werden diese in einer Liste angezeigt.



Tippen Sie an einer beliebigen Stelle in die Liste und bewegen Sie sie mit Ihrem Finger nach oben oder unten. Je nachdem, wie schnell Sie Ihren Finger bewegen, wird die Liste schneller oder langsamer, nur ein bisschen oder ein ganz bis zum Ende verschoben.

## Optionsschaltfläche



Wenn nur wenige Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung stehen, werden unter Umständen Optionsschaltflächen statt Listen verwendet. Nur ein Wert kann ausgewählt werden.

Tippen Sie einmal auf eine der Schaltflächen, um einen neuen Wert auszuwählen.

## Schalter



Wenn es nur zwei mögliche Einstellungen gibt, zeigt ein Häkchen an, Ob die Funktion aktiviert ist.

Tippen Sie darauf, um den Schalter ein- oder auszuschalten.

## Virtuelle Tastatur

Alphabetische und alphanumerische Tastaturen, über die Sie Buchstaben und Zahlen eingeben können.

Jede Taste ist eine Schaltfläche auf dem Touchscreen.



## **Die Tastatur verwenden**

Sie müssen Buchstaben und Zahlen nur eingeben, wenn es unbedingt erforderlich ist. Geben Sie Ihren Text mit den Fingerspitzen auf der Bildschirmtastatur ein. In den regionalen Einstellungen können Sie zwischen verschiedenen Tastaturlayouts umschalten.

## **Zeichengruppe auswählen**

Unterhalb des Eingabefeldes sind fünf Zeichen zu sehen. Diese Zeichen können Sie direkt eingeben. Wählen Sie eine der anderen Zeichengruppen darunter aus, um zu dieser Zeichengruppe zu wechseln.

## **Ihre Eingabe auf der Tastatur korrigieren**

Mit  können Sie nicht erwünschte Zeichen löschen.

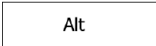
Tippen Sie auf die Schaltfläche und halten Sie sie gedrückt, um einige Zeichen oder auch die gesamte Eingabezeile zu löschen.

## Leerzeichen eingeben

Tippen Sie unten in der Bildschirmmitte auf die Schaltfläche



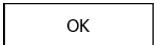
## Zahlen und Symbole eingeben

Tippen Sie auf , um zu einer Tastatur mit Ziffern und Sonderzeichen umzuschalten.

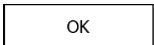
## Das vorgeschlagene Suchergebnis wählen

Tippen Sie auf .

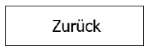
## Liste der Suchergebnisse öffnen

Tippen Sie auf .

## Eingabe speichern

Tippen Sie auf .

## Zur vorherigen Seite zurückkehren

Tippen Sie auf .

## Fingerbewegungen

Normalerweise müssen Sie den Touchscreen immer nur einmal berühren. Einige nützliche Funktionen können allerdings nur mit einer Kombination von Fingerbewegungen aufgerufen werden.

### Display antippen und halten

Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen und halten Sie sie gedrückt, um Sonderfunktionen auszurufen:

-  in Listen und Menüs antippen und halten: Die Navigationsansicht erscheint.
- Die Schaltflächen  bzw.  im Kartenansichtsmodus antippen und halten: Die Karte wird übergangslos vergrößert bzw. verkleinert.
-  auf Tastaturen antippen und halten: So können Sie mehrere Zeichen rasch löschen.

### Halten und Ziehen

Sie müssen das Display nur in folgenden Fällen halten und ziehen:

- Um eine Liste durchzusehen: Tippen Sie an einer beliebigen Stelle in die Liste und bewegen Sie sie mit Ihrem Finger nach oben oder unten. Je nachdem, wie schnell Sie Ihren Finger bewegen, wird die Liste schneller oder langsamer, nur ein bisschen oder ganz bis zum Ende verschoben.

- Um die Karte im Ansichtsmodus zu verschieben: Tippen Sie in die Karte und bewegen Sie sie in die gewünschte Richtung.

## Navigationsansicht

### Auf der Karte navigieren

Die Navigationsansicht ist die Startseite der Software und die am häufigsten verwendete Ansicht.

Diese Seite bildet gleichzeitig den Mittelpunkt der Bildschirmhierarchie. Von hier aus können Sie auf alle Bereiche der Software zugreifen.

- Tippen Sie auf den **oberen Bildschirmrand**, um das **Navigationsmenü** zu öffnen. Es enthält Optionen für die Suche nach Ihrem Routenziel bzw. Ihren Zielen, falls es mehrere gibt.
- Tippen Sie auf den **linken Bildschirmrand**, um die **Routeninformationen** mit hilfreichen Routendaten zu öffnen.
- Tippen Sie auf den **rechten Bildschirmrand**, um die **Routenübersicht** zu öffnen, d.h. eine Ansicht der gesamten Route aus der Vogelperspektive.
- Tippen Sie auf den **unteren Bildschirmrand**, um das Menü „**Schnellzugriff**“ mit nützlichen Optionen und zusätzlichen Anwendungen zu öffnen.
- Tippen Sie in die **Mitte des Bildschirms**, um zwischen **3D- und 2D-Ansicht** (von oben) umzuschalten.



Auf dieser Karte sind die aktuelle Position (der Pkw-Zeiger, standardmäßig ein blauer Pfeil), die empfohlene Route (eine orangefarbene Linie) und der umliegende Kartenbereich zu sehen.

Wenn es keine GPS-Position gibt, ist der Pkw-Zeiger durchsichtig. Er zeigt Ihre letzte bekannte Position an.

Oben links sehen Sie farbige Punkte, die ein Satellitensymbol umkreisen. Je mehr grüne Punkte zu sehen sind, desto früher wird eine gültige GPS-Position ermittelt.



Wenn eine GPS-Position verfügbar ist, erscheint der Pkw-Zeiger in Farbe und zeigt nun Ihre aktuelle Position an.

Es gibt Datenfelder auf dem Bildschirm, die Ihnen beim Navigieren helfen. Während der Navigation werden außerdem Routeninformationen auf dem Display angezeigt.

Wenn es keine empfohlene Route gibt (d.h. kein Ziel ausgewählt wurde), wird am oberen Bildschirmrand Ihre Fahrtrichtung angezeigt. Sofern verfügbar, werden auch die Hausnummern rechts und links von Ihnen eingeblendet. Wenn Sie eine Route berechnet haben, zeigt die Software am oberen Bildschirmrand die Art und Entfernung des nächsten Fahrmanövers sowie den Namen der nächsten Straße in Ihrem Reiseplan an.



Unten links gibt es zwei Datenfelder. Sie zeigen Ihre aktuelle Geschwindigkeit und die geschätzte Ankunftszeit beim endgültigen Ziel an.

## **Positionsanzeiger**

### **Pkw-Zeiger und „Lock-on-Road“**

Wenn Ihre GPS-Position bekannt ist, markiert die Software Ihren aktuellen Standort mit dem Pkw-Zeiger, einem blauen Pfeil.

Die genaue Position des Pkw-Zeigers hängt vom bei der Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyps und dem Navigationsmodus ab. Beide können in den Routeneinstellungen festgelegt werden.

- Bei Auswahl des **Fußgänger- und/oder Geländemodus**:  
Der Pkw-Zeiger befindet sich auf Ihrer exakten GPS-Position. Die Ausrichtung des Symbols zeigt die Richtung an, in die Sie sich gerade bewegen.
- In **allen anderen Fällen**:  
Der Pkw-Zeiger zeigt unter Umständen nicht Ihre genaue GPS-Position und Bewegungsrichtung an. Wenn es in der Nähe Straßen gibt, wird er auf der nächstgelegenen Straße fixiert, um GPS-Positionierungsfehler zu unterdrücken, und die Symbolrichtung wird an der Straße ausgerichtet.

### **Ausgewählter Punkt (Cursor)/Ausgewähltes Objekt**

Wenn Sie im Zielmenü die Option „Karte“ ausgewählt haben, können Sie einen Punkt in der Karte markieren, indem Sie an der gewünschten Stelle in die Karte tippen.

Wenn ein Kartenpunkt ausgewählt ist, erscheint der Cursor am markierten Punkt in der Karte. Der Cursor wird als leuch-

tender roter Punkt  angezeigt, der bei jedem Maßstab gut sichtbar ist.

Sie können die Cursorposition als Routenziel verwenden, nach Sonderzielen in der Nähe suchen oder sie in den Favoriten speichern.

Auch einige Objekte auf der Karte können ausgewählt werden. Wenn Sie das Symbol eines Sonderziels in der Karte antippen, wird dieses Sonderziel ausgewählt (rot umrandet). Name und Adresse des Ziels werden am oberen Bildschirmrand eingeblendet.

## Objekte auf der Karte

- Straßen:

Die von der TourMate N4 angezeigten Straßen sehen ähnlich wie gedruckte Straßenkarten aus. Aus ihrer Farbe und Breite können Sie schließen, wie wichtig die Straße ist. Dadurch können Sie ganz leicht eine Autobahn von einer kleineren Straße unterscheiden.

- Abzweigungsvorschau und nächste Straße:

Beim Navigieren einer Route werden im oberen Bereich der Navigationsansicht Informationen über das nächste Ereignis auf Ihrer Route (Fahrmanöver) und die nächste Straße bzw. die nächste Stadt/ den nächsten Ort gezeigt.



Oben links gibt es ein Feld, das das nächste Fahrmanöver ankündigt. Sie sehen sowohl die Art des Ereignisses (Wenden, Kreisverkehr, Abfahrten usw.) als auch seine Entfernung von der aktuellen GPS-Position.

Wenn auf das erste Fahrmanöver bald ein zweites folgt, wird die Art des übernächsten Manövers als kleineres Symbol angezeigt. Wenn nicht, ist nur das nächste Fahrmanöver zu sehen.



Die meisten dieser Symbole sind leicht verständlich. In der folgenden Tabelle finden Sie einige der häufig angezeigten Ereignisse auf der Route. In beiden Feldern werden die gleichen Symbole verwendet:

| Symbol | Beschreibung           |
|--------|------------------------|
|        | Links abbiegen         |
|        | Rechts abbiegen        |
|        | Umkehren               |
|        | Leicht rechts abbiegen |
|        | Scharf links abbiegen  |
|        | Links halten           |

|                                                                                    |                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|   | Auf der Kreuzung geradeaus weiterfahren.                            |
|   | Im Kreisverkehr links abbiegen, 3. Ausfahrt (nächstes Fahrmanöver). |
|   | In den Kreisverkehr einfahren (übernächstes Fahrmanöver).           |
|   | Auf die Autobahn auffahren.                                         |
|   | Die Autobahn verlassen.                                             |
|   | Auf die Fähre auffahren.                                            |
|   | Von der Fähre abfahren.                                             |
|   | Ein Wegpunkt naht.                                                  |
|  | Ihr Ziel naht.                                                      |

- Spurdaten und Verkehrsschilder:

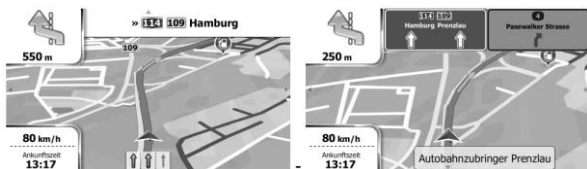
Bei der Navigation auf mehrspurigen Straßen ist es wichtig, auf der richtigen Spur zu fahren, um der empfohlenen Route folgen zu können. Wenn in der Karte Spurdaten gespeichert sind, zeigt TourMate N4 die Spuren und die jeweilige Fahrtrichtung mit kleinen Pfeilen unten in der Karte

an. Die hervorgehobenen Pfeile zeigen die Spuren an, auf denen Sie sich einordnen müssen.

Wenn zusätzliche Informationen verfügbar sind, werden die Pfeile durch Verkehrsschilder ersetzt. Die Schilder werden oben in der Karte angezeigt. Die Farbe und das Aussehen der Schilder ähneln echten Straßenschildern, die über oder neben der Straße angebracht sind. Sie zeigen die möglichen Ziele und die Nummer der Straße, zu der die betreffende Spur führt, an.

Im Fahrmodus (ohne empfohlene Route) sehen alle Schilder ähnlich aus. Während der Navigation wird nur jenes Schild in kräftigen Farben dargestellt, das Sie zur empfohlenen Spur bzw. den empfohlenen Spuren führt; alle anderen sind dunkler.

Um die derzeit angezeigten Verkehrsschilder auszublenden, tippen Sie einfach auf eines der Schilder. Die normale Navigationsansicht wird so lange wieder angezeigt, bis neue Verkehrsschilderdaten empfangen werden.



- Kreuzungsübersicht:

Wenn Sie sich einer Autobahnabfahrt oder einer komplizierten Kreuzung nähern und entsprechende Informationen verfügbar sind, wird die Karte durch eine 3D-Ansicht der Kreuzung ersetzt. Die Spuren, auf denen Sie sich einordnen müssen, werden mit Pfeilen gekennzeichnet. Sofern vorhanden, werden unter Umständen auch Verkehrsschilder angezeigt,

Um die derzeit angezeigte Kreuzung auszublenden und zur Navigationsansicht zurückzukehren, tippen Sie einfach auf das Bild.



- Arten von 3D-Objekten:

TourMate N4 unterstützt folgende Arten von 3D-Objekten:

| Typ         | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3D-Gelände  | Die 3D-Gelände zeigen Ihnen beim Betrachten der Karte in 2D Änderungen im Gelände oder der Seehöhe an. Sie werden bei der Navigation zum Zeichnen der Route in 3D herangezogen. Auf der 3D-Karte werden Hügel und berge im Hintergrund angezeigt, während sie auf der 2D-Karte in Farbe und mit Schattierungen dargestellt sind. |
| Hochstraßen | Komplexe Kreuzungen und von anderen Straßen abgehobene Straßen (z.B. Überführungen und Brücken) werden in 3D angezeigt.                                                                                                                                                                                                          |

- Bestandteile der aktiven Route

TourMate N4 stellt die Route auf folgende Art und Weise dar:

| Sym-<br>bol                                                                       | Name                                    | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Aktuelle GPS-Position und Ausgangspunkt | <p>Ihre aktuelle Position auf der Karte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Im Fußgängermodus ist das die genaue GPS-Position.</li> <li>• Wenn für die Routenberechnung ein Fahrzeug ausgewählt wurde und es in der Nähe Straßen gibt, wird das Symbol auf der nächstgelegenen Straße fixiert.</li> </ul> <p>Wenn die GPS-Position verfügbar ist, beginnt die Route bei der aktuellen Position. Wenn es keine gültige GPS-Position gibt, verwendet TourMate N4 die letzte bekannte GPS-Position als Ausgangspunkt.</p> |

|                                                                                   |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Wegpunkt<br>(Zwischenziel)                 | Ein Zwischenstopp auf der Route, bevor Sie ihr endgültiges Ziel erreichen.                                                                                                                                                                                                   |
|  | Ziel                                       | Das endgültige Ziel Ihrer Route.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   | Routenfarbe                                | Die Route ist dank ihrer Farbe immer gut auf der Karte sichtbar, sowohl im Farbprofil für den Tag- als auch den Nachtmodus.                                                                                                                                                  |
|                                                                                   | Von der Navigation ausgeschlossene Straßen | Sie können festlegen, ob Sie bestimmte Straßenarten verwenden oder meiden möchten. Wenn es allerdings nicht möglich ist, dass TourMate N4 solche Straßen meidet, werden sie in die Routenplanung mit einbezogen und in einer anderen Farbe als der Rest der Route angezeigt. |

## Navigationsmenü

Das Navigationsmenü hilft Ihnen mit routenbezogenen Informationen und Funktionen, den Weg zu Ihrem Ziel zu finden. Tippen Sie zum Öffnen des Navigationsmenüs oben in die Navigationsansicht.



Sie haben folgende Optionen:



- Tippen Sie auf **Ziel**, um Ihr Ziel durch Eingabe einer Adresse oder Auswahl eines Sonderziels bzw. eines Ihrer Favoriten festzulegen. Sie können auch ihre letzten Ziele durchsuchen oder ein Koordinatenpaar eingeben.



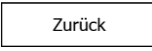
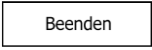
- Tippen Sie auf **Karte**, um die Karte aufzurufen und einen Ort in der Karte als Ziel auszuwählen.



- Tippen Sie auf **Route**, um die Routenparameter und die gesamte Route auf der Karte anzuzeigen. Darüber hinaus können Sie routenbezogene Aktionen durchführen, z.B. Ihre Route bearbeiten oder löschen, einen Ausgangspunkt

festlegen, eine alternative Route wählen, bestimmte Routenabschnitte ausschließen, die Navigation simulieren oder das Ziel in Ihren Favoriten speichern.



- Tippen Sie auf , um die empfohlene Route zu löschen und die Navigation zu beenden.
- Tippen Sie auf , um zur Navigationsansicht zurückzukehren.
- Tippen Sie auf , um die Software zu beenden.

## Schnellzugriff

Im Menü „Schnellzugriff“ finden Sie eine Reihe von Steuerelementen und Funktionen, die während der Navigation oft benötigt werden. Es kann direkt von der Navigationsansicht aus geöffnet werden, indem Sie auf den unteren Bildschirmrand tippen.



Folgende Optionen sind verfügbar:

| Schaltfläche                                                                                            | Beschreibung                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Schieber für die Gesamtlautstärke</p>                                                                | <p>Dieser Schieber passt die Lautstärke des Geräts an. Dies betrifft alle Töne, die die Anwendung ausgibt.</p>                             |
|                        | <p>Dieser Schalter schaltet alle Töne der Anwendung auf stumm. Tippen Sie erneut darauf, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren.</p>     |
|                        | <p>Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um zwischen Tag- und Nachtfarben zu wechseln bzw. die Software automatisch umschalten zu lassen.</p> |
|  <p>Einstellungen</p> | <p>Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Software zu konfigurieren und an Ihre Bedürfnisse anzupassen.</p>                             |
|  <p>Mehr...</p>      | <p>Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um ein Menü mit nützlichen Anwendungen für unterwegs und Zusatzinformationen zu öffnen.</p>          |

# Navigation auf der Straße

Wenn Sie die Software erstmals in Gebrauch nehmen, werden die Routen auf Basis des Straßennetzes berechnet, das in den mitgelieferten hochwertigen Vektorkarten gespeichert ist.

Sie können Ihre Route auf verschiedene Arten erstellen:

- Wenn Sie eine Route sofort navigieren wollen, können Sie das Ziel festlegen und gleich mit der Navigation beginnen (normale Navigation).
- Sie können Routen auch unabhängig von Ihrer aktuellen GPS-Position oder ganz ohne GPS-Empfang planen. Dazu müssen Sie unter „Meine Route“ > „Route ändern“ einen neuen Ausgangspunkt festlegen, indem Sie das Fahnen-symbol an der aktuellen Position antippen. Dabei wird gleichzeitig der GPS-Empfänger ausgeschaltet, sodass die Route bei Empfang einer neuen Position nicht neu berechnet wird.

Sie können Routen mit mehreren Zielen planen. Legen Sie das erste Ziel fest. Wählen Sie dann ein zweites Ziel und fügen Sie es in Ihre Route ein, um eine Route mit mehreren Zielen zu erstellen. Sie können beliebig viele Ziele zu Ihrer Route hinzufügen.

Die Software kann auch zur Navigation im Gelände verwendet werden.

## Das Ziel einer Route wählen

Die Software bietet Ihnen verschiedene Möglichkeiten, wie Sie Ihr Ziel wählen können:

- Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben, zum Beispiel einen Straßennamen ohne Hausnummer oder die Namen zweier sich kreuzender Straßen.
- Eine Adresse über eine Postleitzahl eingeben. Auf diese Art und Weise müssen Sie nicht den Namen der Stadt/des Ortes wählen, und auch die Suche nach den Straßennamen könnte schneller gehen.
- Ein gespeichertes Sonderziel als Ziel wählen.
- Mit der Funktion „Auf Karte suchen“ einen Punkt in der Karte auswählen.
- Einen zuvor gespeicherten Favoriten verwenden.
- Einen Ort aus der Liste der letzten Ziele wählen.
- Die Koordinaten eines Ziels eingeben.

Wenn Ihnen zumindest ein Teil der Adresse bekannt ist, so ist dies der schnellste Weg, das Ziel Ihrer Route festzulegen. Auf dieser Seite können Sie eine Adresse finden, indem Sie Folgendes eingeben:

- Genaue Adresse einschließlich Hausnummer
- Stadtzentrum oder Ortsmitte
- Kreuzung
- Mittelpunkt einer Straße
- Ein der obigen Angaben (egal welche), wenn Sie zuerst nach der Postleitzahl suchen

## Adresse eingeben

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Adresse als Ihr Ziel einzugeben:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



chen:



3. TourMate N4 schlägt standardmäßig das Land und die Stadt/den Ort vor, in der/dem Sie sich gerade befinden.

Tippen Sie bei Bedarf auf , geben Sie die ersten Buchstaben des Ländernamens über die Tastatur ein und wählen Sie ein Land aus der Liste.

| 15:05 Adresse suchen |               |
|----------------------|---------------|
| Land                 | Deutschland   |
| Stadt                | Berlin        |
| Straße               | <Straßenname> |
| Zurück               | Stadt wählen  |

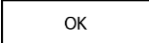
4. Wählen Sie gegebenenfalls eine neue Stadt bzw. einen neuen Ort:

- 4.1. Tippen Sie auf

4.2. Beginnen Sie, den Namen der Stadt/des Ortes über die Tastatur einzutippen.

4.3. So finden Sie die gesuchte Stadt bzw. den gesuchten Ort:

- Der wahrscheinlichste Treffer wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf



, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Stadt bzw. den Ort aus der Liste.

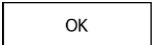


5. Geben Sie den Straßennamen ein:

5.1. Tippen sie auf .

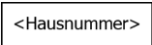
5.2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.

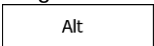
5.3. So können Sie die gesuchte Straße finden:

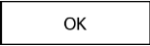
- Der am ehesten zutreffende Straßenname wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.



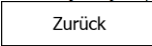
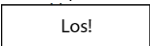
## 6. Geben Sie die Hausnummer ein:

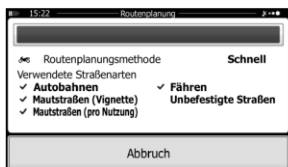
6.1. Tippen Sie auf .

6.2. Geben Sie die Hausnummer über die Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf ).

- 6.3. Tippen Sie auf , um die Eingabe der Adresse abzuschließen. (Wenn die eingegebene Hausnummer nicht gefunden werden kann, wird der Mittelpunkt der Straße als Ziel gewählt.)



7. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.
8. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



### HINWEIS:

Wenn Sie wissen, dass Sie dieses Ziel häufiger verwenden werden, können Sie es vor dem Bestätigen mit  in die Liste Ihrer Favoriten aufnehmen: Tippen Sie auf  und dann auf , geben Sie einen Namen für den neuen Favoriten ein und speichern Sie den Ort mit . Sie kehren automatisch zur Karte mit dem Ziel im Mittelpunkt zurück. Nun können Sie mit der Navigation beginnen.

## Mittelpunkt einer Straße

Wenn keine Hausnummer verfügbar ist, können Sie zum Mittelpunkt einer Straße navigieren:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



chen:

3. Ändern Sie ggf. das Land und die Stadt/den Ort wie zuvor beschrieben.
4. Geben Sie den Straßennamen ein:

- 4.1. Tippen Sie auf

- 4.2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
- 4.3. So können Sie die gesuchte Straße finden:

- Der am ehesten zutreffende Straßename wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf

, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.



5. Tippen Sie auf Straße wählen, anstatt die Hausnummer einzugeben. Der Mittelpunkt der Straße wird als Ziel ausgewählt.

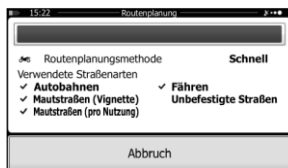


6. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf Weiter, um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um ein anderes Ziel zu wählen.

7. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um die Navigation zu beginnen.



## Kreuzung

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Adresse als Ihr Ziel einzugeben:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



chen: **Ziel**, **Adresse suchen**.

3. Ändern Sie ggf. das Land und die Stadt/den Ort wie zuvor beschrieben.
4. Geben Sie den Straßennamen ein:

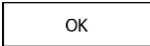
- 4.1. Tippen Sie auf

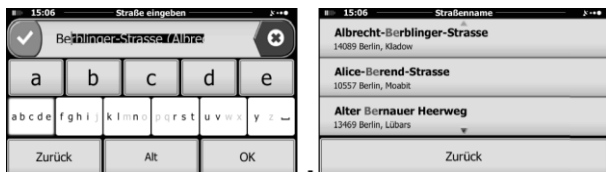
Straße

4.2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.

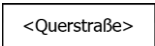
4.3. So können Sie die gesuchte Straße finden:

- Der am ehesten zutreffende Straßennamen wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .

- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.

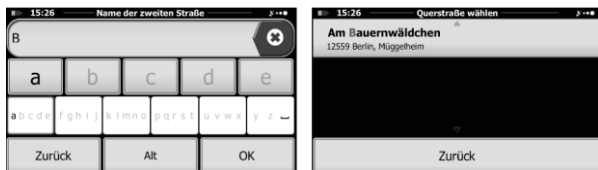


5. Geben Sie den Namen der Querstraße ein:

Tippen Sie auf .

- Wenn es nur wenige Querstraßen gibt, werden diese sofort aufgelistet.

- Wenn die Straße länger ist, erscheint eine Tastatur auf dem Display. Beginnen Sie, den Namen der Querstraße über die Tastatur einzutippen. Sobald alle auf Ihre Eingabe zutreffenden Straßennamen auf eine Seite passen, wird die Liste automatisch angezeigt. Treffen Sie Ihre Auswahl aus der Liste.



6. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf Weiter, um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um ein anderes Ziel zu wählen.
7. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf Los!, um mit der Navigation zu beginnen.



## Zentrum einer Stadt/eins Ortes

Das Stadt-/Ortszentrum ist nicht der geographische Mittelpunkt einer Stadt/eines Ortes, sondern ein von den Entwicklern der Karte ausgewählter Punkt. In einer kleinen Stadt oder einem Dorf ist das normalerweise die wichtigste Kreuzung; in größeren Städten eine der wichtigsten Kreuzungen.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü zu aufrufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



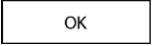
chen:

3. Ändern Sie ggf. das Land wie zuvor beschrieben.
4. Wählen Sie die Zielstadt bzw. den Zielort:

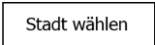
- 4.1. Tippen Sie auf



- 4.2. Beginnen Sie, den Namen der Stadt/des Ortes über die Tastatur einzugeben.
- 4.3. So finden Sie die gesuchte Stadt bzw. den gesuchten Ort:

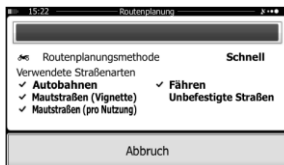
- Der wahrscheinlichste Treffer wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Stadt bzw. den Ort aus der Liste.



5. Tippen Sie auf , anstatt den Namen der Straße einzugeben. Daraufhin wird das Zentrum der angezeigten Stadt bzw. die Ortsmitte als Ihr Routenziel ausgewählt.



6. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf Weiter, um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um ein anderes Ziel zu wählen.
7. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern oder auf Los!, um mit der Navigation zu beginnen.



## Postleitzahl

Alle oben angeführten Adresssuchen können auch durch eine Eingabe der Postleitzahl anstelle des Städte-/Ortsnamens durchgeführt werden. Hier ein Beispiel mit einer kompletten Adresse:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



chen:



Adresse suchen

3. Ändern Sie ggf. das Land wie zuvor beschrieben.
4. Wählen Sie eine neue Stadt/einen neuen Ort anhand der Postleitzahl:

- 4.1. Tippen Sie auf

- 4.2. Tippen Sie auf

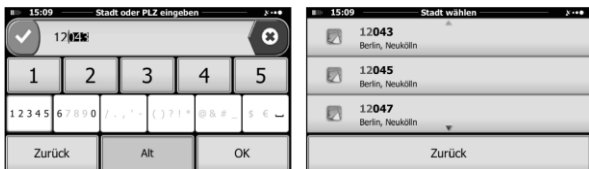
, um das Ziffernfeld zu öffnen.

- 4.3. Beginnen Sie mit der Eingabe der Postleitzahl.

- 4.4. So finden Sie die gesuchte Stadt bzw. den gesuchten Ort:

- Die am ehesten zutreffende Postleitzahl wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn die gewünschte Postleitzahl nicht angezeigt wird, können Sie durch Antippen von

die Liste der Suchergebnisse öffnen. Wählen Sie die Postleitzahl aus der Liste.



## 5. Geben Sie den Straßennamen ein:

5.1. Tippen sie auf

Straße

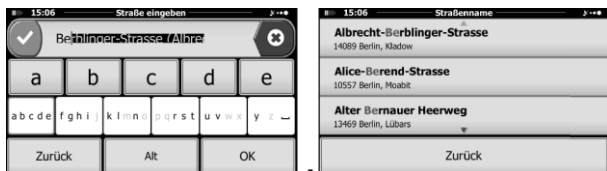
5.2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.

5.3. So können Sie die gesuchte Straße finden:

- Der am ehesten zutreffende Straßennamen wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf

OK

, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.



6. Geben Sie die Hausnummer ein:

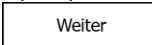
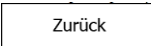
6.1. Tippen Sie auf .

6.2. Geben Sie die Hausnummer über die Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf ).

6.3. Tippen Sie auf , um die Eingabe der Adresse abzuschließen. (Wenn die eingegebene Hausnummer nicht gefunden werden kann, wird der Mittelpunkt der Straße als Ziel gewählt.)



7. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in

die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.

8. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



## Tipps für schnelle Eingaben

Wenn Sie den **Namen einer Stadt/eines Ortes** eingeben:

- Es werden nur jene Buchstaben auf der Tastatur angezeigt, die in den möglichen Suchergebnissen enthalten sind. Alle anderen Buchstaben sind inaktiv.
- Während der Eingabe wird immer das am ehesten zutreffende Suchergebnis im Eingabefeld angezeigt. Wenn das vorgeschlagene Ergebnis stimmt, können Sie es mit  auswählen.
- Tippen Sie auf , nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, um jene Einträge aufzulisten, die die angegebenen Zeichen enthalten.

So können Sie eine **Kreuzung** schneller finden:

- Suchen Sie zuerst nach der Straße mit dem selteneren oder ungewöhnlicheren Namen; Sie müssen weniger Buchstaben eingeben, um sie zu finden.
- Wenn eine der Straßen kürzer ist, suchen Sie zuerst nach dieser Straße. Dann können Sie die zweite Straße schneller finden.

Sie können sowohl nach **Straßennamen** als auch nach der **Art der Straße** suchen. Wenn ein und dasselbe Wort in mehreren Namen enthalten ist, zum Beispiel gefolgt von „Straße“, „Gasse“ und „Platz“, kommen Sie schneller zu Ihren Suchergebnissen, wenn Sie den ersten Buchstaben der Straßenart

eingeben. So ergibt zum Beispiel die Suche nach „Wi P“ Wiener Platz und ignoriert alle Wiener Gassen und Wiener Straßen.

Darüber hinaus können Sie auch **innerhalb von Postleitzahlen** suchen. Da Postleitzahlen nur aus wenigen Zeichen bestehen, ist diese Methode üblicherweise schneller als die Eingabe des Städte- oder Ortsnamens.

## Sonderziele

Sie können Ihr Ziel aus den in Ihrer Software gespeicherten Sonderzielen wählen. Auf dieser Seite können Sie auf verschiedene Arten nach einem Sonderziel suchen:

- Über die voreingestellte Suche können Sie mit nur wenigen Bildschirmberührungen häufig gesuchte Arten von Sonderzielen finden.
- Sie können ein Sonderziel anhand seiner Kategorie finden.
- Sie können ein Sonderziel anhand seines Namens finden.

### Voreingestellte Kategorie

Mit Hilfe der voreingestellten Suche können Sie die am häufigsten gesuchten Arten von Sonderzielen rasch finden.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.

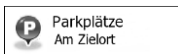
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



3. Die voreingestellten Suchkategorien werden angezeigt:



- Wenn es eine aktive Route gibt, wird entlang der Route nach Tankstellen gesucht.
- Gibt es keine aktive Route (es wurde kein Ziel ausgewählt), so wird in der Nähe Ihrer aktuellen Position gesucht.
- Wenn Ihre aktuelle Position ebenfalls nicht verfügbar ist (kein GPS-Signal), wird rund um die letzte bekannte Position gesucht.

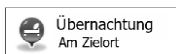


- Wenn es eine aktive Route gibt, wird rund um das Ziel Ihrer Route nach Parkplätzen gesucht.

- Gibt es keine aktive Route (es wurde kein Ziel ausgewählt), so wird in der Nähe Ihrer aktuellen Position gesucht.
- Wenn Ihre aktuelle Position nicht verfügbar ist (kein GPS-Signal), wird rund um die letzte bekannte Position gesucht.



- Wenn es eine aktive Route gibt, wird entlang der Route nach Restaurants gesucht.
- Gibt es keine aktive Route (es wurde kein Ziel ausgewählt), so wird in der Nähe Ihrer aktuellen Position gesucht.
- Wenn Ihre aktuelle Position ebenfalls nicht verfügbar ist (kein GPS-Signal), wird rund um die letzte bekannte Position gesucht.



- Wenn es eine aktive Route gibt, wird rund um das Ziel Ihrer Route nach Übernachtungsmöglichkeiten gesucht.
  - Gibt es keine aktive Route (es wurde kein Ziel ausgewählt), so wird in der Nähe Ihrer aktuellen Position gesucht.
  - Wenn Ihre aktuelle Position ebenfalls nicht verfügbar ist (kein GPS-Signal), wird rund um die letzte bekannte Position gesucht.
4. Tippen Sie auf eine der Schaltflächen in der Schnellsuche, um sofort eine Liste mit den Sonderzielen zu erhalten.



5. (optional:) Die Sonderziele in der Liste sind nach ihrer Entfernung von Ihrer aktuellen bzw. der letzten bekannten Position, vom Ziel oder je nach notwendiger Abweichung von der Route geordnet. Tippen Sie auf **Mehr**, um die Liste neu zu ordnen.

6. Sehen Sie die Liste ggf. durch und tippen Sie auf einen der Einträge. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Der Name und die Adresse des Sonderziels sind oben auf dem Bildschirm zu sehen.

7. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf **Weiter**, um das Ziel zu

bestätigen, bzw. auf **Zurück**, um ein anderes Ziel zu wählen.

8. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf **Los!**, um mit der Navigation zu beginnen.



## Kategoriesuche

Sie können die Kategorien und Unterkategorien nach dem gewünschten Sonderziel durchsuchen.

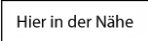
1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



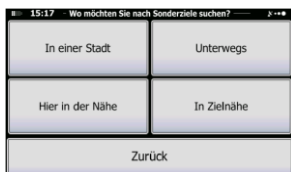
chen:

Benutzerdef. Suche

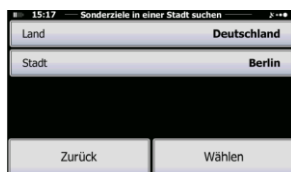
3. Tippen Sie auf
4. Wählen Sie das Gebiet, in dem nach dem Sonderziel gesucht werden soll:

- Mit  führen Sie eine Suche rund um Ihre aktuelle Position durch. Wenn diese nicht verfügbar ist, wird in der Nähe Ihrer letzten bekannten Position gesucht. (Die Ergebnisliste wird nach der Entfernung der Orte von diesem Standort geordnet.)

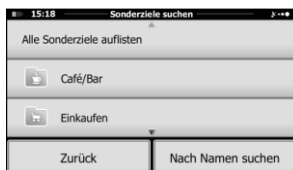
- Tippen Sie auf In einer Stadt, um nach einem Sonderziel in Ihrer gewählten Stadt bzw. Ihrem Ort zu suchen. (Die Ergebnisliste wird je nach Entfernung vom Zentrum der gewählten Stadt/des Ortes geordnet.)
- Mit In Ziel-nähe können Sie rund um das Ziel der aktiven Route nach einem Sonderziel suchen. (Die Ergebnisliste wird nach Entfernung der Orte von Ihrem Ziel geordnet.)
- Tippen Sie auf Unterwegs, um entlang der aktiven Route und nicht rund um einen bestimmten Punkt zu suchen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie einen Zwischenstopp für später finden möchten – beispielweise Tankstellen oder Restaurants, die nur eine geringe Abweichung von Ihrer Route erfordern. (Die Ergebnisliste wird nach dem erforderlichen Umweg geordnet.)



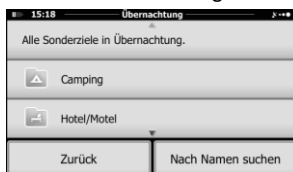
- 5.(optional:) Wenn Sie In einer Stadt gewählt haben, müssen Sie die Stadt/den Ort festlegen, in der/dem gesucht werden soll.



6. Wählen Sie eine der Hauptkategorien mit Sonderzielen (z.B. Übernachtung) oder tippen Sie auf Alle POIs auflisten, um alle Sonderziele rund um den gewählten Punkt oder entlang der Route anzuzeigen.



7. Wählen Sie eine der Unterkategorien mit Sonderzielen (z.B. Hotel/Motel) oder tippen Sie auf Alle POIs auflisten, um alle Sonderziele in der gewählten Hauptkategorie rund um den markierten Punkt oder entlang der Route anzuzeigen.



8. Manchmal wird eine Liste der Marken in der gewählten Sonderzielunterkategorie angezeigt. Wählen Sie eine

Marke oder tippen Sie auf

Alle POIs auflisten

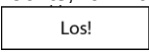
, um alle Sonderziele in der gewählten Unterkategorie rundum den markierten Punkt oder entlang der Route anzuzeigen.

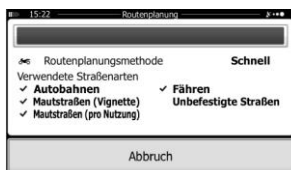


9. Schlussendlich werden die Ergebnisse in einer Liste angezeigt.



10. Sehen Sie die Liste ggf. durch und tippen Sie auf einen der Einträge. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Der Name und die Adresse des Sonderziels sind oben auf dem Bildschirm zu sehen.

11. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.
12. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



## Name des Sonderziels

Sie können nach dem Namen eines Sonderziels suchen. Sie können in der Nähe verschiedener Orte, entlang Ihrer Route, in der gesamten Sonderzieldatenbank oder nur in einer Sonderzielkategorie bzw. Sonderzielunterkategorie suchen.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.

2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



chen:

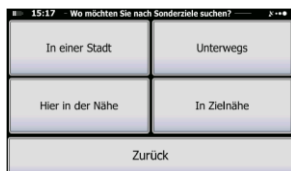


Benutzerdef. Suche

3. Tippen Sie auf

4. Wählen Sie das Gebiet, in dem nach dem Sonderziel gesucht werden soll:

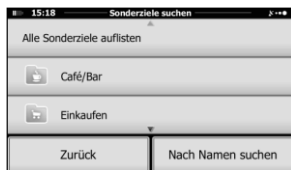
- Mit Hier in der Nähe führen Sie eine Suche rund um Ihre aktuelle Position durch. Wenn diese nicht verfügbar ist, wird in der Nähe Ihrer letzten bekannten Position gesucht. (Die Ergebnisliste wird nach der Entfernung der Orte von diesem Standort geordnet.)
- Tippen Sie auf In einer Stadt, um nach einem Sonderziel in Ihrer gewählten Stadt bzw. Ihrem Ort zu suchen. (Die Ergebnisliste wird je nach Entfernung vom Zentrum der gewählten Stadt/des Ortes geordnet.)
- Mit In Ziel-nähe können Sie rund um das Ziel der aktiven Route nach einem Sonderziel suchen. (Die Ergebnisliste wird nach Entfernung der Orte von Ihrem Ziel geordnet.)
- Tippen Sie auf Unterwegs, um entlang der aktiven Route und nicht rund um einen bestimmten Punkt zu suchen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie einen Zwischenstopp für später finden möchten – beispielweise Tankstellen oder Restaurants, die nur eine geringe Abweichung von Ihrer Route erfordern. (Die Ergebnisliste wird nach dem erforderlichen Umweg geordnet.)



- 5.(optional:) Wenn Sie In einer Stadt gewählt haben, müssen Sie die Stadt/den Ort festlegen, in der/dem gesucht werden soll.



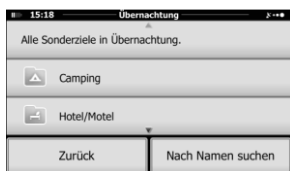
6. Wählen Sie eine der Sonderzielhauptkategorien (z.B. Übernachtung), die durchsucht werden soll, oder tippen Sie auf Nach Namen suchen, um alle Sonderziele zu durchsuchen.



7. Wählen Sie eine der Sonderzielunterkategorien (z.B. Hotel/Motel), die durchsucht werden soll, oder tippen Sie auf

Nach Namen suchen

, um die gewählte Sonderzielkategorie zu durchsuchen.



8. Tippen sie auf

Nach Namen suchen

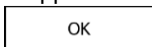
, sofern Sie das noch nicht gemacht haben.



9. Beginnen Sie, den Namen des Sonderziels über die Tastatur einzugeben.



10. Tippen Sie nach der Eingabe einiger Buchstaben auf



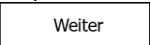
, um die Liste der Sonderziele zu öffnen, deren Name die eingabeene Zeichenfolge enthält.



11. Sehen Sie die Liste ggf. durch und tippen Sie auf einen der Einträge. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Der Name und die Adresse des Sonderziels sind oben auf dem Bildschirm zu sehen.

12. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um

Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen

Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das

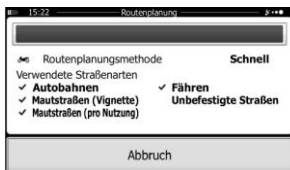
Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um ein anderes Ziel zu wählen.

13. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um mit der Navigation zu beginnen.

14.



## Punkt auf der Karte

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.

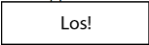


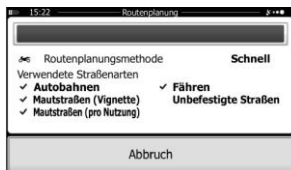
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf Auf Karte suchen.
3. Machen Sie Ihr Ziel auf der Karte ausfindig: Verschieben, vergrößern und verkleinern Sie die Karte je nach Bedarf.



4. Tippen Sie auf den Ort, den Sie als Ihr Ziel auswählen möchten. Der Cursor (  ) erscheint an dieser Stelle.

5. Tippen Sie auf , um den Cursor als Ihr Ziel zu wählen.

6. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



## Favoriten

Sie können einen Ort als Ziel wählen, den Sie bereits in Ihren Favoriten gespeichert haben.

1. Wenn das Navigationsmenü geöffnet ist, tippen Sie auf

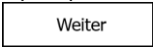


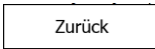
und dann auf



2. Tippen Sie auf den Favoriten, den Sie als Ihr Ziel auswählen möchten. Bewegen Sie die Liste ggf. nach unten, um weitere Einträge zu sehen, oder tippen Sie auf  und geben Sie einige Buchstaben des Namens Ihres Favoriten ein.

3. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in

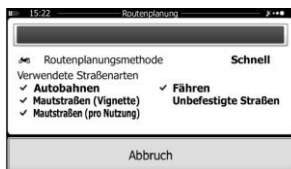
die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf ,

um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um eine anderes Ziel zu wählen.

4. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um mit der Navigation zu beginnen.



## Letzte Ziele

Die Orte, die Sie früher einmal als Ziel eingegeben haben, werden in den letzten Zielen gespeichert.

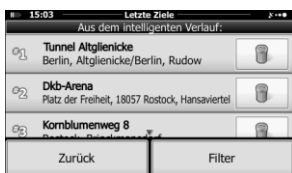
1. Wenn das Navigationsmenü geöffnet ist, tippen Sie auf



und dann auf



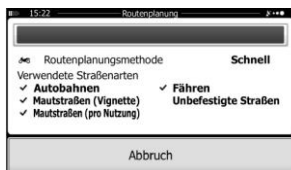
2. Die Liste der letzten Ziele wird aufgerufen. Anhand Ihrer früheren Routen schlägt Ihnen der intelligente Verlauf der ersten Seite drei Ziele vor (die wahrscheinlichsten Ziele). Die restlichen Ziele sind nach dem Zeitpunkt, zu dem sie das letzte Mal ausgewählt wurden, gereiht. Bewegen Sie die Liste gegebenenfalls nach unten, um ältere Ziele zu sehen.



3. Wählen Sie ein Ziel aus der Liste.

4. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf Weiter, um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um ein anderes Ziel zu wählen.

5. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf Los!, um mit der Navigation zu beginnen.



## Koordinaten

Sie können Ihr Ziel auch durch Eingabe seiner Koordinaten wählen. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Wenn das Navigationsmenü geöffnet ist, tippen Sie auf



und dann auf



3. Sie können die Werte für Länge und Breite in folgenden Formaten eingeben: Dezimalgrad; Grad und Dezimalminuten; oder Grad, Minuten und Dezimalsekunden.



4. Sobald Sie damit fertig sind, tippen Sie auf .
5. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor (  ) wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf ,

um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um eine anderes Ziel zu wählen.

6. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um mit der Navigation zu beginnen.



## Navigation von Routenaufzeichnungen

Sie können zu Zielen einer früheren Route navigieren, wenn Sie die entsprechende Routenaufzeichnung zuvor auf Ihrem Gerät, auf einer Webseite oder als GPX-Datei in einem anderen Navigationssystem gespeichert haben.

Sie können auch Ihre eigenen Routenaufzeichnungen als GPX-Datei exportieren und anderen Personen zu Navigationszwecken senden.

Die Software versucht, dieselbe Route wie in der Routenaufzeichnung zu planen. Sollte das nicht möglich sein (z.B. wenn eine Straße gesperrt oder die Fahrtrichtung geändert

wurde), erhalten Sie eine ähnliche, aber nicht identische Route.

Legen Sie eine GPX-Datei einfach auf der SD-Karte im Ordner „**mobilenavigator\content\userdata\track**“ ab, um eine Routenaufzeichnung zu importieren und später zur Navigation zu verwenden.



#### HINWEIS:

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**track**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie die Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**track**“.

Legen Sie eine KML-Datei einfach auf der SD-Karte im Ordner „**mobilenavigator\content\userdata\route**“ ab, um eine Routenaufzeichnung zu importieren und später zur Navigation zu verwenden.



#### HINWEIS:

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**route**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie die Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**route**“.

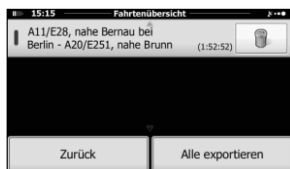
Beim nächsten Start der Navigationssoftware wird die importierte Routenaufzeichnung gemeinsam mit Ihren gespeicherten Fahrten in der Liste angezeigt. Sie hat denselben Namen wie Ihre GPX-Datei.

Gehen Sie wie folgt vor, um eine gespeicherte **GPX-Routenaufzeichnung** zur Navigation zu verwenden:

1. Tippen Sie oben in die Navigationsansicht und dann auf



die folgenden Schaltflächen: Eine Liste der gespeicherten und importierten Routenaufzeichnungen wird angezeigt. Um die einzelnen Strecken voneinander zu unterscheiden (falls das nicht anhand ihres Namens möglich ist), können Sie eine beliebige Routenaufzeichnung antippen und sie auf einer 2D-Karte anzeigen.



2. (optional:) Tippen Sie auf **Alle exportieren**, um Ihre Routenaufzeichnungen als separate GPX-Dateien zu exportieren und auf der SD-Karte zu speichern. Die GPX-Dateien sind

auf der SD-Karte in einem Ordner namens „**track**“ zu finden. Beim Speichern erhalten die GPX-Dateien denselben Namen wie die jeweiligen Routenaufzeichnungen in der Liste.

3. Tippen Sie auf eine dieser Strecken in der Liste, um sie erneut für die Navigation aufzurufen, und dann auf

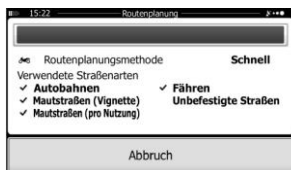
Los!

, sobald sie auf der Karte angezeigt wird.

4. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um mit der Navigation zu beginnen.



Gehen Sie wie folgt vor, um eine gespeicherte **KML-Routenaufzeichnung** zur Navigation zu verwenden:

1. Tippen Sie oben in die Navigationsansicht und dann auf



die folgenden Schaltflächen: , . Eine

Liste der gespeicherten und importierten Routenaufzeichnungen wird angezeigt. Um die einzelnen Strecken voneinander zu unterscheiden (falls das nicht anhand ihres Namens möglich ist), können Sie eine beliebige Routenaufzeichnung antippen und sie auf einer 2D-Karte anzeigen.



2. (optional:) Tippen Sie auf Alle exportieren, um Ihre Routenaufzeichnungen als separate KML-Dateien zu exportieren und auf der SD-Karte zu speichern. Die KML-Dateien sind auf der SD-Karte in einem Ordner namens „**route**“ zu finden. Beim Speichern erhalten die KML-Dateien denselben Namen wie die jeweiligen Routenaufzeichnungen in der Liste.

3. Tippen Sie auf eine dieser Strecken in der Liste, um sie erneut für die Navigation aufzurufen, und dann auf

Los!

, sobald sie auf der Karte angezeigt wird.

4. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um mit der Navigation zu beginnen.



### HINWEIS:

*Sollte das TourMate N4 die importierten Routen nicht erkennen, kann dies am Format der jeweiligen Datei liegen. Überprüfen Sie, ob die Datei korrekt gespeichert und abgelegt wurde.*

## Route aus Liste der Ziele erstellen

Im Menü „Meine Route“ können Sie eine Route auch erstellen, indem Sie die Ziele nacheinander hinzufügen.



1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf .



2. Tippen sie auf .



3. In der Liste der Routenpunkte gibt es nur einen Eintrag: den Ausgangspunkt der Route, normalerweise die aktuelle GPS-Position.
4. Tippen Sie auf , um Ihr Ziel auszuwählen.
5. Das Zielmenü wird geöffnet und Sie können das Routenziel genauso wie in den vorigen Abschnitten beschrieben auswählen.



6. Nach der Auswahl eines neuen Ziels wird wieder die Liste angezeigt.



7. Tippen Sie an der Stelle, an der Sie den neuen Routenpunkt in die Liste einfügen möchten, auf  und wiederholen Sie die Schritte, um weitere Ziele hinzuzufügen.

## Gesamte Route anzeigen

Sie können sich ganz leicht auf der Karte einen Überblick über die aktive Route verschaffen. Tippen Sie bei geöffneter Navigationsansicht einfach auf den rechten Bildschirmrand, um eine verkleinerte Ansicht der Karte aus der Vogelperspektive aufzurufen, auf der Sie die gesamte empfohlene Route sehen können.

Tippen Sie auf den linken Bildschirmrand, um zur Navigationskarte zurückzukehren.

## Routenparameter prüfen

Sie können sich die einzelnen Parameter der von der Software empfohlenen Route ansehen.

1. Tippen Sie links in die Navigationsansicht, um die Routeninformationen zu öffnen.
2. Folgende Informationen sind zu sehen:
  - Der Name der aktuellen Straße am unteren Bildschirmrand.
  - Name und/oder Adresse des Ziels oben auf dem Bildschirm.
  - Art und Entfernung des nächsten Fahrmanövers auf der linken Seite.
  - Zusätzliche Datenfelder auf der rechten Seite:
    - Ihre aktuelle Geschwindigkeit.
    - Die verbleibende Entfernung.
    - Die verbleibende Zeit bis zu Ihrem Ziel.
    - Die geschätzte Ankunftszeit.

3.(optional:) Tippen Sie auf Record, um eine Aufzeichnung Ihrer Fahrt zu speichern.

## Route bearbeiten

Wenn Sie die Navigation bereits gestartet haben, gibt es verschiedene Möglichkeiten, wie Sie die aktive Route ändern können.

### Neues Ziel bei vorhandener Route

Wenn es bereits eine empfohlene Route gibt und Sie wie zuvor beschrieben ein neues Ziel wählen, fragt sie die Anwendung, ob Sie eine neue Route erstellen, einen neuen Wegpunkt (Zwischenziel) in die Route einfügen oder das soeben gewählte Ziel an das Ende der aktuellen Route anhängen möchten.



- Tippen Sie auf Neue Route, um eine neue Route zum soeben gewählten Ort zu planen. Das vorige Ziel und der/die Wegpunkt€ werden gelöscht.



- Tippen Sie auf , um den soeben gewählten Ort als Zwischenziel in Ihre Route einzufügen. Die anderen Ziele auf Ihrer Route werden beibehalten.



#### HINWEIS:

*Der neue Wegpunkt wird an jener Stelle in die Liste der Ziele eingefügt, die die bestmögliche Route ergibt. Über die Funktion „Route ändern“ können Sie festlegen, an welcher Stelle ein Wegpunkt eingefügt werden soll.*



- Tippen Sie auf , um das soeben gewählte Ziel an das Ende der Route anzuhängen. Die anderen Ziele auf Ihrer Route werden beibehalten. Das vorige endgültige Ziel ist nun der letzte Wegpunkt.

### Neuen Ausgangspunkt festlegen

Bei der normalen Navigation werden alle Routen von Ihrer aktuellen Position aus geplant. Um zukünftige Routen zu überprüfen, zu simulieren oder ihre Länge oder die Fahrtdauer herauszufinden, können Sie den GPS-Empfänger ausschalten. Daraufhin können Sie einen anderen Ausgangspunkt für die Route als Ihre aktuelle GPS-Position wählen.



1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf .



2. Tippen sie auf , falls es bereits eine Route gibt.

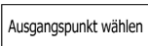


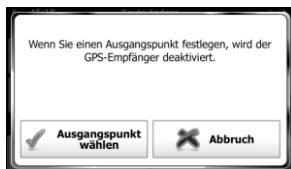
Tippen Sie auf , um eine neue Route zu planen.



3. In der ersten Zeile steht der Ausgangspunkt der Route, normalerweise Ihre aktuelle GPS-Position. Tippen Sie auf



, wählen Sie im Menü  aus und bestätigen Sie dann, dass Sie den GPS-Empfänger ausschalten möchten.



4. Das Zielmenü wird geöffnet und Sie können den Ausgangspunkt der Route genauso wie Ihr Ziel wählen.



5. Tippen Sie auf Los!, nachdem Sie Ihren neuen Ausgangspunkt festgelegt haben.
6. Die Karte wird mit einem durchsichtigen Pkw-Zeiger wieder geöffnet (dies zeigt an, dass es keinen GPS-Empfang gibt). Wenn es zuvor bereits eine aktive Route gab, wird nun eine Neuberechnung ausgehend vom gewählten Ort durchgeführt.



7. Um zur normalen Navigation zurückzukehren, müssen Sie diesen Vorgang noch einmal ausführen, aber dieses Mal

Ausgangspunkt löschen

auswählen.

### Liste der Ziele bearbeiten

Sie können die Route bearbeiten, indem Sie die Liste der Ziele ändern. Sie können Ziele hinzufügen oder löschen, den Ausgangspunkt ändern oder die Liste neu ordnen.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.



2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf



3. Tippen Sie auf



4. Sie haben folgende Optionen:

- Tippen Sie auf , um ein neues Ziel hinzuzufügen.
- Tippen Sie auf , um den Ausgangspunkt der Route zu ändern.

## Aktive Route

Die Route, die gerade navigiert wird. Wenn ein Ziel festgelegt wurde, bleibt die Route so lange aktiv, bis Sie sie löschen, Ihr Ziel erreichen oder TourMate N4 beenden.

### Aktive Route anhalten

Sie müssen Ihre aktive Route nicht anhalten: Sobald Sie wieder losfahren, gibt TourMate N4 die Sprachanweisungen für Ihren aktuellen Standort wieder aus.

## Aktive Route löschen



Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Route löschen**, um die Navigation der gewählten Route abzubrechen. Die aktive Route wird mit allen Wegpunkten gelöscht.

## Fahrzeug ändern

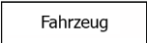
Gehen Sie wie folgt vor, um die aktive Route für ein anderes Fahrzeug neu zu berechnen. Diese Änderungen können auch in den Einstellungen vorgenommen werden.

1. Tippen Sie unten in die Navigationsansicht und dann auf



die folgenden Schaltflächen:



2. Tippen Sie auf  und dann auf eine der folgenden Optionen:

-  Motorrad
-  PKW
-  Fußgänger

3. Die Software berechnet Ihre Route für den neuen Fahrzeugtyp optimiert neu. Die orangefarbene Linie zeigt nun die empfohlene neue Route an.



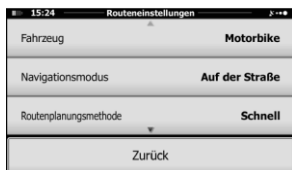
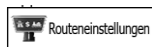
#### HINWEIS:

Wenn Sie  Fußgänger wählen und vergessen, die Einstellung später wieder auf „Fahrzeug“ zu ändern, werden Sie von der Software gewarnt, falls Sie sich für einen Fußgänger zu schnell bewegen. Sie haben die Möglichkeit, sofort auf  PKW zurückzuschalten.

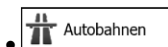
## Straßenart ändern

Gehen Sie wie folgt vor, um die aktive Route mit anderen Einstellungen für die verwendeten Straßenarten neu zu berechnen. Diese Änderungen können auch in den Einstellungen vorgenommen werden.

1. Tippen sie unten in die Navigationsansicht und dann auf die folgenden Schaltflächen:



2. Tippen sie auf eine der aufgelisteten Straßenarten, um die Route zu ändern. Verschieben Sie gegebenenfalls die Liste nach oben bzw. unten, um alle Straßenarten zu sehen. Sie haben folgende Optionen (die Reihenfolge ist dabei vom gewählten Fahrzeug abhängig):



Vielleicht müssen Sie die Autobahn meiden, wenn Sie ein langsames Auto fahren oder ein anderes Fahrzeug abschleppen.

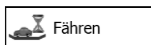


Gebührenpflichtige Straßen sind Straßen, für deren dauerhafte Benutzung man eine Gebühr bezahlen muss, zum

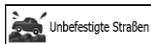
Beispiel in Form einer Vignette. Sie können unabhängig von den Mautstraßen aktiviert bzw. deaktiviert werden.



Mautstraßen (gebührenpflichtige Straßen, für die bei jeder Benutzung eine Gebühr zu entrichten ist) werden von TourMate N4 standardmäßig in die Routenplanung mit einbezogen. Wenn Sie Mautstraßen deaktivieren, plant TourMate N4 die beste gebührenfreie Route für Sie.



TourMate N4 schließt Fähren bei der Routenplanung standardmäßig mit ein. Eine Landkarte enthält allerdings nicht unbedingt Informationen über die Verfügbarkeit von saisonalen Fähren. Darüber hinaus sind Fähren eventuell gebührenpflichtig.



TourMate N4 schließt unbefestigte Straßen standardmäßig von der Routenberechnung aus: Unbefestigte Straßen können in schlechtem Zustand sein, und sie können üblicherweise nicht die erlaubte Höchstgeschwindigkeit fahren.

3. Die Route wurde nun neu berechnet. Tippen Sie auf

Zurück

, um zur Navigationsansicht zurückzukehren. Die orangefarbene Linie zeigt nun die empfohlene neue Route an.

## Ort in Favoriten speichern

Sie können jeden beliebigen Ort in den Favoriten – der Liste Ihrer häufig verwendeten Ziele – speichern.

1. Wählen Sie wie zuvor beschrieben ein Ziel. Dabei kann es sich etwa um eine Adresse, ein Sonderziel, einen beliebigen Ort auf der Karte oder ein Ziel aus den letzten Zielen handeln.

2. Tippen Sie auf Mehr, wenn die Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte angezeigt wird.



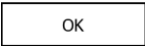
3. Tippen Sie auf Als Favorit speichern.

4. (optional:) Über die Tastatur können Sie den für den Favoriten vorgeschlagenen Namen ändern. Tippen Sie auf

Alt

, um Zahlen oder Sonderzeichen einzugeben.



5. Tippen Sie auf , um den Ort in Ihren Favoriten zu speichern.
6. Die Vollbildkarte wird wieder aufgerufen und Sie können den soeben gespeicherten Favoriten als Ziel auswählen.

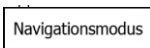
## Navigation im Gelände

Wenn Sie die Software erstmals in Gebrauch nehmen, werden die Routen auf Basis des Straßennetzes berechnet, das in den mitgelieferten hochwertigen Vektorkarten gespeichert ist. In den Routeneinstellungen können Sie die Anwendung in den Geländemodus schalten. Dazu haben Sie folgende Möglichkeiten:

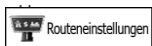
- Tippen Sie oben in die Navigationsansicht und dann auf



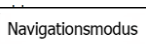
und



- Tippen Sie unten in die Navigationsansicht und dann auf



und



Die meisten der für die Navigation auf der Straße beschriebenen Vorgänge gelten auch für die Navigation im Gelände. Es gibt allerdings einige Funktionen, die in diesem Navigationsmodus nicht verfügbar sind (beispielsweise können Sie den Reiseplan nicht öffnen, da es keine Fahrmanöver gibt, sondern nur geradlinig verbundene Wegpunkte).

## Ziel der Route

Das Festlegen des Ausgangspunktes bzw. Ziels (Zwischen- oder endgültiges Ziel) erfolgt genauso wie bei der Navigation auf der Straße. Der einzige Unterschied besteht darin, dass die Wegpunkte ohne Berücksichtigung des Straßennetzes und der Verkehrsregeln auf einer geraden Linie zu einer Route verbunden werden.

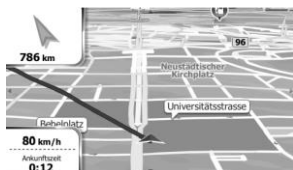
## Geländemodus

Straßen- und Geländemodus unterscheiden sich hauptsächlich in der Art der Navigation. Bei geöffneter Navigationsansicht mit einer Route im Gelände:

- Ihre Position und Fahrtrichtung werden nicht auf der nächstgelegenen Straße fixiert

- Es gibt keine detaillierten Navigationsanweisungen, sondern nur eine empfohlene Richtung.

Sie sehen eine orangefarbene Linie, die von Ihrem aktuellen Standort zum nächsten zu erreichenden Ziel verläuft. Das Feld „Abzweigungsvorschau“ oben links zeigt einen Kompass mit Ihrer Bewegungsrichtung sowie die Entfernung des nächsten Ziels an.



Wenn Sie einen Wegpunkt erreichen, zeigt die orangefarbene Linie die Richtung zum nächsten Ziel an. (Spätere Routenabschnitte werden als orangefarbene Linie angezeigt.)

Wenn Sie das endgültige Ziel erreichen, endet die Navigation.

## Referenzteil

Hier finden Sie eine Beschreibung der verschiedenen Konzepte und Menüseiten den TourMate N4.

### Konzepte

#### Smart Zoom

Smart Zoom bietet viel mehr als eine herkömmliche automatische Zoomfunktion:

- **Während Sie einer Route folgen:**

Wenn Sie sich einer Abzweigung nähern, vergrößert die Anwendung die Karte und den Betrachtungswinkel, damit Sie bei der nächsten Kreuzung das notwendige Fahrmanöver leicht erkennen können. Ist die nächste Abzweigung etwas weiter entfernt, so werden die Karte und der Betrachtungswinkel verkleinert, sodass Sie den vor Ihnen liegenden Straßenabschnitt gut sehen können.

- **Während Sie fahren, ohne dass es eine aktive Route gibt:**

Smart Zoom vergrößert die Karte, wenn Sie langsam fahren, und verkleinert sie, wenn Sie schnell fahren.

## Farbdesigns bei Tag und Nacht

TourMate N4 verwendet sowohl für die Karte als auch die Menüseiten verschiedene Farbdesigns für Tag und Nacht.

- Die Farben im **Tagmodus** ähneln gedruckten Straßenkarten und die Menüs werden hell angezeigt.
- In den Farbdesigns für die **Nacht** sind große Objekte dunkel gefärbt, um die relative Bildschirmhelligkeit einzuschränken.

TourMate N4 bietet Ihnen verschiedene Farbprofile für Tag und Nacht. Anhand der aktuellen Uhrzeit und Ihrer GPS-Position kann die Anwendung auch automatisch zwischen Tag- und Nachtmodus umschalten, und zwar einige Minuten vor Sonnenaufgang, wenn der Himmel bereits hell ist, und einige Minuten nach Sonnenuntergang, bevor es finster wird.

## Tunnelansicht

Die eingeblendete Tunneldarstellung von oben hilft Ihnen bei der Orientierung. Die verbleibende Fahrstrecke im Tunnel wird ebenfalls angezeigt.



Nach Verlassen des Tunnels kehrt die gewohnt Navigationsansicht zurück.

Diese Funktion kann in den Einstellungen deaktiviert werden.

## **Routenberechnung und -neuberechnung**

Ihre Software berechnet die Route anhand der von Ihnen gewählten Einstellungen:

### **Routenplanungsmethoden**

• Schnell

Ergibt eine schnelle Route, wenn sie auf allen Straßen (fast) die erlaubte Höchstgeschwindigkeit fahren können. Normalerweise für schnelle und normale Fahrzeuge geeignet.

• Kurz

Ergibt eine Route, die von allen möglichen Fahrstrecken die geringste Länge aufweist. Dies kann für langsame Fahrzeuge von Nutzen sein.

• Leicht

Ergibt eine Route mit weniger Abzweigungen und keinen schwierigen Fahrmanövern. Mit dieser Option bringen Sie TourMate N4 beispielsweise dazu, eine Autobahn statt einer Reihe kleiner Straßen zu wählen.

### **Fahrzeugarten**



Motorrad

Bei der Routenplanung werden verbotene Fahrmanöver sowie Fahrtrichtungen berücksichtigt.

Es werden nur Straßen verwendet, auf denen Sie mit Ihrem Motorrad fahren dürfen.

Privat- und Anrainerstraßen werden nur in die Route aufgenommen, wenn Ihr Ziel auf anderem Weg nicht erreichbar ist.

Fußwege sind von den Routen ausgeschlossen.

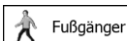


- Bei der Routenplanung werden verbotene Fahrmanöver sowie Fahrtrichtungen berücksichtigt.

Es werden nur Straßen verwendet, auf denen Sie mit Ihrem Auto fahren dürfen.

Privat- und Anrainerstraßen werden nur in die Route aufgenommen, wenn Ihr Ziel auf anderem Weg nicht erreichbar ist.

Fußwege sind von den Routen ausgeschlossen.



- Bei der Routenplanung werden keine verbotenen Fahrmanöver oder Fahrtrichtungen berücksichtigt.

Es werden nur Straßen verwendet, die für Fußgänger zugänglich sind.

Straßen mit Zugangsbeschränkungen sind von den Routen ausgeschlossen.

Privatstraßen werden nur verwendet, wenn Ihr Ziel in dieser Straße liegt.

Bei der Routenaufzeichnung werden keine Geschwindigkeitsbeschränkungen berücksichtigt. Zur Berechnung der

geschätzten Ankunftszeit wird eine durchschnittliche Gehgeschwindigkeit herangezogen.



Fahrrad

- Bei der Routenberechnung werden verbotene Fahrmanöver sowie Fahrtrichtungen (sofern diese für Fahrräder in der Karte gespeichert sind) berücksichtigt.  
Es werden nur Straßen verwendet, die für Fahrräder bzw. Fußgänger zugänglich sind.  
Straßen mit Zugangsbeschränkungen sind von den Routen ausgeschlossen.  
Privatstraßen werden nur verwendet, wenn Ihr Ziel in dieser Straße liegt.  
Bei der Routenberechnung werden keine Geschwindigkeitsbeschränkungen berücksichtigt. Zur Berechnung der geschätzten Ankunftszeit wird eine durchschnittliche Radfahrgeschwindigkeit herangezogen.

## Verwendete oder ausgeschlossene Straßen



Autobahnen

-  Mautstraßen (Vignette)

-  Mautstraßen (pro Nutzung)

-  Fahren

-  Unbefestigte Straßen

Ihre Navigationssoftware führt eine automatische Neuberechnung der Route durch, falls Sie vom vorgeschlagenen Reiseplan abkommen.

### **Warnung vor Geschwindigkeitsbeschränkungen**

Die Karten können Informationen über die auf den jeweiligen Straßenabschnitten erlaubte Höchstgeschwindigkeit enthalten. TourMate N4 kann Sie warnen, falls Sie die aktuelle Geschwindigkeitsbegrenzung überschreiten. Diese Informationen könnten für Ihre Region nicht verfügbar sein oder nicht immer für alle Straßen auf der Karte stimmen.

Im Einstellungsmenü „Audio und Warnungen“ kann die Geschwindigkeitswarnung individuell konfiguriert werden.

Sie können die relative Geschwindigkeitsüberschreitung einstellen, ab der die Anwendung eine Warnung auslöst.

Folgende Arten von Warnmeldungen sind verfügbar:

- **Akustische Warnung:**

Wenn Sie das Tempolimit um den angegebenen Prozentsatz überschreiten, wird eine gesprochene Warnung ausgegeben.

- **Displaywarnung:**

Bei Geschwindigkeitsüberschreitung wird das aktuelle Tempolimit auf der Karte angezeigt (zum Beispiel ).

Sie können die Software auch so einstellen, dass das Schild für das Tempolimit immer auf der Karte angezeigt wird.

## Menü „Mehr“

Im Menü „Mehr“ finden Sie verschiedene Optionen und zusätzliche Anwendungen. Zippen Sie unten in die Navigationsansicht und dann auf



onsansicht und dann auf



| Schaltfläche                                                                        | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Besuchen Sie <a href="http://www.naviextras.com">www.naviextras.com</a> , um zusätzliche Inhalte wie neue Karten oder 3D-Orientierungspunkte und nützliche Anwendungen beziehen.                                                     |
|  | Sie können den Bildbetrachter aufrufen. Hier können Sie sich die auf Ihrem Gerät gespeicherten Bilder ansehen. Wenn in Ihren Fotos Koordinaten gespeichert sind, können Sie diese zum Aufnahmeort des betreffenden Fotos navigieren. |

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Einheitenumrechner | <p>Hier finden Sie nützliche Anwendungen für unterwegs: Der Einheitenumrechner hilft Ihnen dabei, zwischen verschiedenen internationalen Einheiten für Temperatur, Geschwindigkeit, Fläche, Druck usw. umzurechnen.</p>                                                           |
| <br>Kleidung           | <p>Hier finden Sie nützliche Anwendungen für unterwegs: Der Kleidergrößenumrechner hilft Ihnen dabei, zwischen verschiedenen internationalen Größen für Damen- und Herrenbekleidung sowie Schuhe umzurechnen.</p>                                                                 |
| <br>Rechner            | <p>Der wissenschaftliche Rechner führt alle möglichen Rechenoperationen für Sie durch. Tippen Sie auf die Modus-Schaltfläche, um auf Zusatzfunktionen zuzugreifen. Sie können Ihre Ergebnisse auch speichern.</p>                                                                 |
| <br>Länderinfo       | <p>Hier können Sie ein Land aus der Liste wählen und nützliche Informationen zum Straßenverkehr in diesem Land anzeigen. Dazu zählen Geschwindigkeitsbeschränkungen auf verschiedenen Straßen, die Promillegrenze sowie etwaige verpflichtend mitzuführende Ausrüstungsgegen-</p> |

|                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | stände, die Sie ggf. vorzeigen müssen, wenn sie von der Polizei angehalten werden.                                                                                                                                                                                                               |
| <br>Info... | Unter „Info...“ finden Sie Informationen zum Produkt. Lesen Sie den Endbenutzer-Lizenzvertrag für die Software und die Datenbank durch oder sehen Sie sich Informationen zur Karte bzw. anderen Inhalten der Anwendung an. Sie können auch eine Statistik über die Nutzung der Software abrufen. |

## Einstellungsmenü

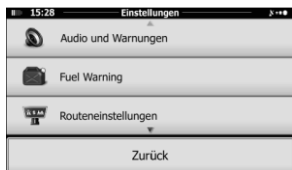
Sie können die Programmeinstellungen konfigurieren und das Verhalten der Software ändern. Tippen Sie auf den un-



Einstellungen

teren Bildschirmrand und dann auf

Im Einstellungsmenü haben Sie verschiedene Optionen. Bewegen Sie die Liste nach unten, um sie ganz zu sehen.



| Schaltfläche                                                                                            | Beschreibung                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Audio und Warnungen   | <p>Hier können Sie die Lautstärke anpassen, Ihr Gerät auf stumm schalten oder die Sprache für Audioanweisungen ändern. Darüber hinaus können Sie verschiedene Warnmeldungen aktivieren und konfigurieren</p>   |
|  Tankwarnung           | <p>Sie können gewarnt werden, wenn der Tank fast leer ist. Für die Berechnung zieht das System Ihre normale Reichweite mit einem Tank heran.</p>                                                               |
|  Routeneinstellungen   | <p>Diese Einstellungen legen fest, wie Routen berechnet werden. Hier können Sie den verwendeten Fahrzeugtyp, die für die Routenplanung herangezogenen Straßenarten sowie die Routenplanungsmethode wählen.</p> |
|  Visuelle Anweisungen | <p>Hier können Sie einstellen, wie Ihnen die Software mit diversen routenbezogenen Informationen in der Navigationsansicht bei der Navigation helfen soll.</p>                                                 |
|  Anzeige             | <p>Zu den displaybezogenen Einstellungen zählen unter anderem Menüanimationen und unterschiedliche Designs für Tag und Nacht.</p>                                                                              |

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Regional                  | <p>Sie können die Anwendung an Ihre Sprache und an die in Ihrem Land verwendeten Maßeinheiten sowie Datums- und Zeitformate anpassen. Hier können Sie auch Ihre aktuelle Uhrzeit einstellen und Ihre Zeitzone wählen.</p>                          |
|  Protokollspeicherung      | <p>Die Software erfasst Nutzungsdaten und GPS-Protokolle, die zur Verbesserung der Anwendung und der Kartenqualität und –abdeckung herangezogen werden können. Hier können Sie die Speicherung dieser Protokolle aktivieren bzw. deaktivieren.</p> |
|  Konfigurationsassistent   | <p>Sie können die grundlegenden Softwareparameter ändern, die Sie während der anfänglichen Einrichtung festgelegt haben.</p>                                                                                                                       |
|  Auf Standard zurücksetzen | <p>Hier können Sie alle gespeicherten Daten löschen und sämtliche Einstellungen auf die standardmäßigen Werkeinstellungen zurücksetzen.</p>                                                                                                        |

## Audio und Warnungen

Lautstärke

- Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Lautstärke der verschiedenen Töne der Anwendung anzupassen. Die einzelnen Töne und Sprachmeldungen und die dazugehörigen Steuerelemente werden auf einer neuen Seite angezeigt.

Ansagensprache

- Diese Schaltfläche zeigt das aktuelle Profil für die Sprachanweisungen an. Tippen Sie darauf, um aus der Liste der verfügbaren Sprachen und Sprecher ein anderes Profil zu wählen. Tippen Sie auf eine beliebige Sprache, um ein Audiobeispiel zu hören. Nach der Auswahl der gesprochenen

Sprache tippen Sie einfach auf

Zurück

Die verschiedenen Sprachprofile bieten einen unterschiedlichen Funktionsumfang:

- **Echte Stimme:**  
Diese im Voraus aufgenommenen Meldungen können Ihnen nur einfache Informationen zu Abzweigungen und Entfernungen geben.
- **TTS-Stimme:**  
Diese Computerstimmen können komplexe Situationen beschreiben, Straßennamen ansagen oder Systemmeldungen vorlesen.

TTS Pro

- Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die erweiterten TTS-Funktionen anzupassen. Folgende Einstellungen sind verfügbar:
  - Sie können die Funktion so einstellen, dass Verkehrsmeldungen vorgelesen werden.
  - Bei der Routenberechnung kann die Software eine kurze Routenzusammenfassung vorlesen.
  - Beim Überqueren von Grenzübergängen kann die Anwendung Informationen über das Land vorlesen, in das Sie soeben eingereist sind.
  - Außerdem können alle Systemmeldungen vorgelesen werden.

### **Routeneinstellungen**

Diese Einstellungen legen fest, wie Routen berechnet werden.

Fahrzeug

- Sie können wählen, welche Art von Fahrzeug+ Sie auf der navigierten Route benutzen werden. Abhängig von dieser Einstellung werden bei der Routenberechnung bestimmte Straßenarten ausgeschlossen oder manche Beschränkungen außer Acht gelassen.

#### • Navigationsmodus

Für die Navigation auf der Straße wird ein detaillierter Reiseplan auf Basis des in der Karte gespeicherten Straßennetzes erstellt. Schalten Sie in den Geländemodus, um auf einer geraden Linie von einem Ziel zum nächsten zu navigieren.

#### • Routenplanungsmethode

Die Routenberechnung kann durch Ändern der Routenplanungsmethode für verschiedene Situationen oder Fahrzeuge optimiert werden. Nachfolgend finden Sie nähere Informationen.

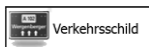
Um die Route auf Ihre persönlichen Bedürfnisse abzustimmen, können Sie auch einstellen, welche Straßenarten bei der Routenplanung, wenn möglich, berücksichtigt oder ignoriert werden sollen.

Wenn Sie eine Straßenart ausschließen, ist das die von Ihnen bevorzugte Option. Es bedeutet aber nicht, dass sie auf jeden Fall eingehalten wird. Wenn Ihr Ziel nur auf einer ausgeschlossenen Straße erreicht werden kann, wird dieser in die Routenberechnung mit einbezogen, aber nur so weit wie unbedingt nötig. Ist dies der Fall, so erscheint auf der Seite „Meine Route“ eine Warnmeldung und der Teil der Route, der Ihren Einstellungen nicht entspricht, wird auf der Karte in einer anderen Farbe dargestellt.

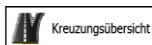
In der Liste der Straßenarten sehen Sie, auf wie vielen Segmenten und für welche Entfernung diese Straßenart in der aktuellen Route vorkommt.

### **Visuelle Anweisungen**

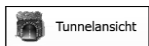
Hier können Sie einstellen, wie Ihnen die Software mit diversen routenbezogenen Informationen in der Navigationsansicht bei der Navigation helfen soll.



Sofern entsprechende Daten verfügbar sind, werden oben in der Karte Spurangaben angezeigt, die so ähnlich wie echte Verkehrsschilder über der Straße aussehen. Sie können diese Funktion wahlweise ein- oder ausschalten.



Wenn Sie sich einer Autobahnabfahrt oder einer komplizierten Kreuzung nähern und entsprechende Informationen verfügbar sind, wird die Karte durch eine 3D-Ansicht der Kreuzung ersetzt. Sie können wählen, ob Sie diese Funktion aktivieren oder während der gesamten Navigation die Karte sehen möchten.



Wenn Sie in einen Tunnel hineinfahren, können die über Ihnen im Freien liegenden Straßen und Gebäude störend wirken. Diese Funktion zeigt statt der Karte ein Bild eines Tunnels an. Außerdem werden eine Tunneldarstellung von

oben und die verbleibende Fahrstrecke im Tunnel eingeblendet.

### **Regionale Einstellungen**

Sie können die Anwendung an Ihre Sprache und an die in Ihrem Land verwendeten Maßeinheiten sowie Datums- und Zeitformate anpassen. Hier können Sie auch Ihre aktuelle Uhrzeit einstellen und Ihre Zeitzone wählen.

#### ● Programmiersprache

Diese Schaltfläche zeigt die derzeit für die Benutzeroberfläche verwendete Programmiersprache an. Tippen Sie darauf, um aus der Liste der verfügbaren Sprachen eine andere Sprache zu wählen. Wenn Sie diese Einstellung ändern, wird die Anwendung neu gestartet. Zuvor müssen Sie dies bestätigen.

#### ● Einheiten und Formate

Hier können Sie die von der Anwendung verwendeten Maßeinheiten für Entfernungen festlegen. Bei manchen Sprachen kann es sein, dass die Sprachanweisungen Ihrer Navigationssoftware nicht alle aufgelisteten Einheiten unterstützen.

Sie können zwischen dem 12- und 24-Stunden-Zeitformat und verschiedenen internationalen Formaten für die Datumsanzeige wählen.

Sie können zur Anzeige verschiedener Werte in der Anwendung auch andere länderspezifische Einheiten wählen.

Zeitzone

Die Zeitzone wird standardmäßig aus den Kartendaten bezogen und an Ihren aktuellen Standort angepasst. Hier können Sie die Zeitzone und Sommerzeit manuell eingeben.

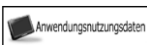
Tastatur

Je nach Bedarf stehen verschiedene Tastaturlayouts zur Auswahl.

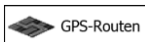
### **Protokollspeicherung**

Wenn Sie dies bei Ingebrauchnahme der Anwendung akzeptieren, werden Nutzungsdaten und GPS-Protokolle erfasst, die zur Verbesserung der Anwendung und der Kartenqualität und –abdeckung eingesetzt werden können. Die Daten werden anonym verarbeitet; personenbezogene Informationen können unter keinen Umständen nachverfolgt werden.

Hier können Sie die Speicherung dieser Protokolle aktivieren bzw. deaktivieren.



Zu Weiterentwicklungszwecken werden statistische Daten über Ihre Nutzung der Navigationssoftware anonym erfasst. Dieser Einblick, wie die Anwendung von verschiedenen Benutzern verwendet wird, hilft uns dabei, die Benutzeroberfläche und die Bedienungsabläufe zu verbessern.



- Zu Weiterentwicklungszwecken werden Routenaufzeichnungen anonym erfasst. Ihre Fahrten können uns dabei helfen, die Qualität und die Abdeckung der Karten zu verbessern.

# Anhang

## Technische Daten

|                               |                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| Prozessor                     | 800 MHz                                              |
| Interner Speicher             | 256 MB DDR<br>4 GB Flash                             |
| Bildschirm                    | 4,3" TFT-Touchscreen                                 |
| Auflösung                     | 480 x 272 Pixel                                      |
| USB-Version                   | 2.0                                                  |
| microSD-Karte                 | Bis 8 GB                                             |
| Anschlüsse                    | Mini-USB<br>microSD                                  |
| GPS                           | Kaltstart <42 s<br>Heißstart <3 s<br>Warmstart <36 s |
| Li-Ion-Akku                   | 1500 mAh                                             |
| Akku-Lade-Anschluss           | DC 5 V                                               |
| Akku-Laufzeit beim Navigieren | ca. 2 Stunden                                        |
| Netzstecker                   | 100/230 V<br>5 V/1,5 A                               |
| Kfz-Ladegerät                 | DC 9-24 V/1,5 A                                      |
| Betriebssystem                | Microsoft Windows CE 6.0                             |
| Navigationsoftware            | Über microSD-Karte                                   |

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Audio-Formate            | MP3, WMA         |
| Betriebstemperatur       | 0°-60°C          |
| Lagertemperatur          | -20°-60°C        |
| Betriebsluftfeuchtigkeit | 45-80% RH        |
| Lagerluftfeuchtigkeit    | 30-90% RH        |
| Druck                    | 86-106 KPa       |
| Wasserdichtes Gehäuse    | IP67             |
| Maße                     | 130 x 88 x 20 mm |

# Endbenutzer-Lizenzvertrag

## 1 Die Vertragsparteien

1.1 Dieser Vertrag wurde von und zwischen NNG Software Developing and Commercial Ltd. (eingetragener Sitz: 23 Bérc utca, H-1016 Budapest, Ungarn; Handelsregisternummer: 01-09-891838) als dem Lizenzgeber (nachfolgend der „Lizenzgeber“) und Ihnen als dem Endbenutzer (nachfolgend der „Benutzer“; der Benutzer und der Lizenzgeber werden gemeinsam die „Parteien“ genannt) betreffend der Nutzung der vertragsgegenständlichen Produkte - darunter Softwareprodukte, Datenbanken und Inhalte - abgeschlossen.

## 2 Abschluss des Vertrages

2.1 Die Parteien nehmen hiermit zur Kenntnis, dass der vorliegende Vertrag stillschweigend durch konkludentes Verhalten ohne Unterschreiben des Vertrages abgeschlossen wird.

2.2 Der Benutzer nimmt hiermit zur Kenntnis, dass nach dem rechtmäßigen Erwerb (Online-Kauf von einem offiziellen Anbieter oder Vorinstallation auf dem gekauften Gerät) des vertragsgegenständlichen Softwareproduktes (siehe Punkt 4) folgende Handlungen eine rechtsverbindliche Einwilligung in die Vertragsbedingungen durch den Benutzer darstellen: jede Art der Verwendung, die Installation auf einem Computer oder einem anderen Gerät (Mobiltelefon, Multifunktionsgerät, persönliches Navigationsgerät, Fahrzeug-Navigations- oder Multifunktionssystem usw.) (nachfolgend das „Gerät“), der Einbau eines solchen Gerätes in ein Fahrzeug sowie die Zustimmung über die während der Installation oder

Verwendung der Software (nachfolgend: „Nutzung“) angezeigte Schaltfläche „OK“ („Zustimmen“). Als Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gilt der Zeitpunkt der ersten Nutzungshandlung (Ingebrauchnahme).

2.3 Personen, die das Softwareprodukt unrechtmäßig erworben oder unrechtmäßig auf einem Gerät oder in einem Fahrzeug installiert haben, sind von der Nutzung des Softwareproduktes nach dem vorliegenden Vertrag ausdrücklich ausgeschlossen.

2.4 Nutzung durch US-Behörden. Wenn Sie das Softwareprodukt von oder im Namen der US-Regierung oder einer anderen Behörde, die üblicherweise von der US-Regierung in Anspruch genommene Rechte anwenden möchte oder anwendet, erwerben, werden Sie hiermit darüber in Kenntnis gesetzt, dass das Softwareprodukt und die Datenbanken, Inhalte und Dienste als „commercial item“ (kommerzieller Artikel) wie in 48 C.F.R. (Code of Federal Regulations) („FAR“, Federal Acquisition Regulation) 2.101 definiert gelten und dass die gesamte Nutzung des Softwareproduktes diesem Vertrag unterliegt.

### 3 Anwendbare Gesetze und Vorschriften

3.1 Für alle nicht durch diesen Vertrag geregelten Angelegenheiten gilt das Recht der Republik Ungarn, insbesondere Gesetz IV aus dem Jahre 1959 über das Bürgerliche Gesetzbuch der Republik Ungarn und Gesetz LXXVI aus dem Jahre 1999 über das Urheberrecht. Das UN-Kaufrecht (CISG) ist hiermit von der Anwendung auf diesen Endbenutzer-Lizenzvertrag ausgeschlossen.

3.2 Für sämtliche aus dem vorliegenden Vertrag entstehenden Streitfälle einigen sich die Parteien auf die ausschließliche Zuständigkeit der Gerichte der Republik Ungarn.

3.3 Dieser Vertrag wurde ursprünglich in der ungarischen Sprache aufgesetzt. Dieser Vertrag liegt auch in anderen Sprachen vor. In etwaigen Streitfällen ist der ungarische Wortlaut maßgeblich.

#### 4 Vertragsgegenstand und Kündigung

4.1 Gegenstand dieses Vertrages ist das als Navigationshilfe dienende Softwareprodukt des Lizenzgebers (nachfolgend das „Softwareprodukt“).

4.2 Das Softwareprodukt beinhaltet das zu verwendende Computerprogramm, alle dazugehörigen Unterlagen, die dazugehörige Kartendatenbank sowie etwaige über das Softwareprodukt zugänglichen Inhalte und Dienste Dritter (nachfolgend gemeinsam als die „Datenbank“ bezeichnet).

4.3 Jegliche Art der Darstellung, Speicherung, Programmierung, einschließlich gedruckter, elektronischer oder grafischer Darstellung, Speicherung, Quell- und Objektcode des Softwareproduktes sowie alle anderen noch nicht definierbaren Arten der Darstellung, Speicherung und Programmierung bzw. dazu dienende Medien gelten als Teil des Softwareproduktes.

4.4 Vom Benutzer nach Abschluss dieses Vertrages genutzte Fehlerkorrekturen, Ergänzungen, Updates oder Upgrades des Softwareproduktes oder der Datenbanken stellen ebenfalls Teil des Softwareproduktes dar und sind gemäß diesem Vertrag zu nutzen.

4.5. Ihre Rechte gemäß diesem Vertrag werden mit sofortiger Wirkung und ohne Benachrichtigung durch den Lizenzgeber widerrufen, sollten Sie grundlegend dagegen verstoßen oder auf eine Weise handeln, die die Rechte des Lizenzgebers und/oder seiner Lizenzgeber am Softwareprodukt beeinträchtigt. Der Lizenzgeber kann diesen Vertrag kündigen, wenn ein Softwareprodukt Gegenstand eines Anspruchs wegen Verletzung geistigen Eigentums oder Veruntreuung von Geschäftsgeheimnissen wird oder nach Ansicht des Lizenzgebers voraussichtlich werden wird. Nach Kündigung des Vertrages müssen Sie die Nutzung des Softwareproduktes einstellen, das Softwareprodukt und alle Teile davon zerstören und die Einhaltung dieser Vorschriften dem Lizenzgeber auf Anforderung schriftlich bestätigen.

## 5 Urheberrechte

5.1 Der Lizenzgeber – vorbehaltlich anderer vertraglicher oder gesetzlicher Bestimmungen – ist ausschließlicher Inhaber aller materiellen Urheberrechte am Softwareprodukt.

5.2 Das Urheberrecht erstreckt sich auf das gesamte Softwareprodukt sowie auf seine Einzelteile.

5.3 Inhaber der Urheberrechte an der Datenbank oder bestimmter durch Rechte des geistigen Eigentums geschützter Werke, die Teil des Softwareproduktes sind, ist/sind der Lizenzgeber bzw. die natürlichen oder juristischen Personen, die Eigentümer bestimmter Datenbanken sind (nachfolgend der „Datenbankeigentümer“). Manche Datenbankeigentümer sind im Menü „Info“ oder einem ähnlichen Menüpunkt des Softwareproduktes aufgeführt. Der Lizenzgeber erklärt hiermit, dass ihm von den Datenbankeigentümern ausreichend

Nutzungs- und Vertretungsrechte erteilt wurden, um die Datenbank wie in diesem Vertrag festgelegt zu nutzen, zur Nutzung anzubieten und zu Nutzungszwecken zu übertragen.

5.4 Durch Abschluss dieses Vertrages behält der Lizenzgeber sämtliche Rechte am Softwareprodukt; mit Ausnahme jener Rechte, die dem Benutzer durch ausdrückliche gesetzliche Regelungen oder die Bestimmungen dieses Vertrages zugestanden werden.

## 6 Benutzerrechte

6.1 Der Benutzer ist standardmäßig dazu berechtigt, das Softwareprodukt auf einem Gerät mit einem einzigen integrierten GPS-Sensor zu installieren, es auszuführen und ein Exemplar des Softwareproduktes bzw. ein vorinstalliertes Exemplar des Softwareproduktes darauf zu nutzen. Das Softwareprodukt und die Datenbank dienen nur zum persönlichen bzw. geschäftsinernen Gebrauch durch den Benutzer.

6.2 Es ist dem Benutzer gestattet, eine Sicherungskopie des Softwareproduktes zu erstellen. Sofern jedoch das Softwareprodukt nach der Installation ohne den ursprünglichen Datenträger funktionsfähig ist, gilt das Exemplar auf dem ursprünglichen Datenträger als Sicherungskopie. In allen anderen Fällen ist der Benutzer nur dann zur Verwendung der Sicherungskopie berechtigt, wenn das Originalexemplar des Softwareproduktes zur bestimmungs- und ordnungsgemäßen Nutzung unbestreitbar und nachweislich untauglich geworden ist.

6.3 Für den Fall, dass das Softwareprodukt auf dem Gerät vorinstalliert oder anderweitig zusammen mit dem Gerät lizenziert ist oder vom Benutzer online für ein bestimmtes Gerät gekauft und darauf installiert wurde, ist das Softwareprodukt an das Gerät gebunden und darf nicht davon getrennt, auf ein anderes Gerät übertragen oder mit einem anderen Gerät verwendet bzw. an einen anderen Benutzer verkauft werden, sofern nicht das Gerät selbst verkauft wird.

6.4 Die dem Benutzer zur Verfügung gestellten Datenbanken, Inhalte oder Dienste dürfen nur in Verbindung mit seinem eigenen Exemplar des Softwareproduktes und nicht separat oder mit einem anderen Exemplar des Softwareproduktes verwendet werden.

## 7 Nutzungsbeschränkungen

7.1 Der Benutzer ist nicht berechtigt,

7.1.1 das Softwareprodukt zu vervielfältigen (eine Kopie davon zu machen), außer in dem durch diesen Vertrag oder geltende Gesetze zulässigen Umfang;

7.1.2 es weiterzuverkaufen, weiterzulizenzieren oder für gewerbliche Zwecke zu nutzen, es entgeltlich oder unentgeltlich zu verleihen, zu vermieten, zu vertreiben oder an Dritte weiterzugeben, ohne das Gerät, auf dem es ursprünglich rechtmäßig installiert wurde, weiterzugeben (siehe Punkt 6.3);

7.1.3 das Softwareprodukt zu übersetzen (einschließlich der Übersetzung (Kompilierung) in andere Programmiersprachen);

7.1.4 das Softwareprodukt zu dekompilem, zu disassemblieren oder zurückzuentwickeln;

7.1.5 den Schutz des Softwareproduktes zu umgehen bzw. einen derartigen Schutz mit technologischen oder anderen Mitteln zu modifizieren, zu umgehen oder außer Kraft zu setzen;

7.1.6 das Softwareprodukt ganz oder teilweise zu modifizieren, auszuweiten, umzuwandeln, in seine Bestandteile zu zerlegen, mit anderen Produkten zu kombinieren, auf anderen Produkten zu installieren oder zu verwenden; auch nicht mit der Absicht, es mit anderen Produkten zusammenarbeiten zu lassen;

7.1.7 abgesehen von der Nutzung des Computerprogramms Daten aus der im Softwareprodukt enthaltenen Datenbank abzurufen, die Datenbank zu dekompilem, die gesamte Datenbank, Teile davon oder den darin gespeicherten Datensatz zu verwenden, zu kopieren, zu modifizieren, auszuweiten, umzuwandeln oder die Datenbank auf anderen Produkten zu installieren, anderweitig auf anderen Produkten zu nutzen oder zu übertragen; auch nicht mit der Absicht, sie mit anderen Produkten zusammenarbeiten zu lassen.

7.2 Der Benutzer verwendet die über das Softwareprodukt zugänglichen und von Dritten zur Verfügung gestellten Datenbanken, Inhalte und Dienste sowie die über von Dritten bereitgestellten Dienste empfangenen Daten (unter anderem die vom RDS-TMC- oder Online-TMC-Verkehrsinfolienst erhaltenen Verkehrsdaten) ausschließlich für seinen eigenen persönlichen Nutzen und auf eigenes Risiko. Es ist strengstens verboten, diese Daten oder Inhalte zu speichern, zu

übertragen oder zu vertreiben bzw. diese ganz oder teilweise in einem beliebigen Format öffentlich zugänglich zu machen oder sie aus dem Produkt herunterzuladen.

7.3 Der Benutzer darf die in das Softwareprodukt, die Datenbank, die Inhalte oder die Dienste integrierten Urhebervermerke, Markenhinweise oder einschränkenden Erklärungen nicht löschen, abändern oder unkenntlich machen.

## 8 Haftungsausschluss, Haftungsbeschränkung

8.1 Der Lizenzgeber teilt dem Benutzer hiermit mit, dass er angesichts der Beschaffenheit des Softwareproduktes und der Grenzen der Technik keine Gewähr für die absolute Fehlerfreiheit des Softwareproduktes übernimmt, obwohl bei der Herstellung besagten Produktes mit größter Sorgfalt vorgegangen wurde. Darüber hinaus belasten den Lizenzgeber keinerlei vertragliche Verpflichtungen, im Sinne derer das vom Benutzer erworbene Softwareprodukt absolut fehlerfrei zu sein hat.

8.2 DIE LIZENZIERTEN SOFTWAREPRODUKTE, DATENBANKEN, INHALTE UND DIENSTE WERDEN IN DER VORLIEGENDEN FORM („AS IS“) UND „MIT ALLEN FEHLERN“ (INKL. OHNE JEGLICHE GEWÄHR FÜR DIE BEHEBUNG VON FEHLERN) ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, UND DER LIZENZGEBER, DIE DATENBANKEIGENTÜMER UND DIE DRITTANBIETER LEHNEN JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG AB, INSBESONDERE DIE STILLSCHWEIGENDEN ZUSICHERUNGEN DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN, ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, GENAUIGKEIT, DES

RECHTSANSPRUCHS UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. KEINE MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH GEGEBENEN RATSCHLÄGE ODER INFORMATIONEN DES LIZENZGEBERS ODER EINER SEINER VERTRETER, DATENBANKEIGENTÜMER, ARBEITNEHMER ODER DRITTANBIETER KÖNNEN ALS GEWÄHRLEISTUNG AUSGELEGT WERDEN, UND DER BENUTZER NICHT BERECHTIGT, SICH AUF DERARTIGE RATSCHLÄGE ODER INFORMATIONEN ZU VERLASSEN. DIESER GEWÄHRLEISTUNGS AUSSCHLUSS IST EINE WESENTLICHE BEDINGUNG DES VORLIEGENDEN VERTRAGES.

Der Lizenzgeber garantiert nicht, dass das Softwareprodukt, die Datenbank, die Inhalte oder die Dienste mit anderen Systemen, Geräten oder Produkten (z. B. Software oder Hardware) zusammen funktionieren können.

8.3 Der Lizenzgeber haftet nicht für Schäden, die durch Mängel des Softwareproduktes (einschließlich Fehler des Computerprogramms, der Unterlagen und der Datenbank) entstanden sind.

8.4 Der Lizenzgeber haftet nicht für Schäden aufgrund der Untauglichkeit des Softwareproduktes für einen bestimmten Zweck oder der fehlerhaften Zusammenarbeit oder fehlenden Kompatibilität desselben mit anderen Systemen, Geräten oder Produkten (z. B. Software oder Hardware).

8.5 WEDER DER LIZENZGEBER NOCH DESSEN ZULIEFERER SIND DEM BENUTZER GEGENÜBER FÜR ETWAS ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER INDIREKTE SCHÄ-

DEN, FOLGESCHÄDEN ODER VERSCHÄRFTEN SCHADENERSATZ IN ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG HAFTBAR, DARUNTER ENTGANGENE GEWINNE, KOSTEN FÜR ERSATZPRODUKTE, NUTZUNGS-AUSFÄLLE, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNGEN O. Ä., UNABHÄNGIG DAVON, OB DIE PARTEI AUF DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE ODER NICHT.

UNBESCHADET ETWAIGER ANDERSLAUTENDER VERTRAGSBESTIMMUNGEN SIND DRITTANBIETER (Z. B. DATENBANKEIGENTÜMER, KARTENANBIETER) ODER VERTRETER DES LIZENZGEBERS DEM BENUTZER GEGENÜBER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN (UNGEACHTET DER ART UND WEISE) IM RAHMEN DES ODER IN VERBINDUNG MIT DIESEM VERTRAG FINANZIELL HAFTBAR.

8.6 Der Lizenzgeber weist den Benutzer hiermit ausdrücklich darauf hin, dass die Einhaltung der Verkehrsvorschriften und -regeln (z.B. die Anwendung vorgeschriebener und/oder sinnvoller und geeigneter Sicherheitsmaßnahmen, angebrachte und allgemein erwartete Aufmerksamkeit und Vorsicht in der gegebenen Situation sowie besondere Aufmerksamkeit und Vorsicht während der Nutzung des Softwareproduktes) beim Gebrauch des Softwareproduktes in einem Fahrzeug jeglicher Art in der alleinigen Verantwortung des Benutzers liegt. Der Lizenzgeber haftet nicht für in Zusammenhang mit dem Gebrauch des Softwareproduktes in einem Fahrzeug entstandene Schäden.

8.7 Durch Abschließen dieses Vertrages nimmt der Benutzer die unter Punkt 8 angeführten Informationen ausdrücklich zur Kenntnis.

## 9 Strafmaßnahmen

9.1 Der Lizenzgeber teilt dem Benutzer hiermit mit, dass der Lizenzgeber gemäß den Bestimmungen des ungarischen Urheberrechts im Falle einer Verletzung dieser Rechte dazu berechtigt ist,

9.1.1 das Anerkenntnis einer solchen Rechtsverletzung gerichtlich einzuklagen;

9.1.2 das Unterlassen der Rechtsverletzung zu fordern und die rechtswidrig handelnde Person dementsprechend anzuweisen;

9.1.3 eine angemessene Entschädigung durch die rechtswidrig handelnde Person einzuklagen (auch auf öffentlichem Wege auf Kosten der rechtswidrig handelnden Person);

9.1.4 die Gewinne aus dem aufgrund der Rechtsverletzung entstandenen Vermögenszuwachs einzufordern;

9.1.5 ein Unterlassen der Rechtsverletzung und die Wiederherstellung des vor der Rechtsverletzung herrschenden Zustands auf Kosten der rechtswidrig handelnden Person einzuklagen, sowie eine Vernichtung der bei der Rechtsverletzung verwendeten Instrumente und Materialien und der durch die Rechtsverletzung entstandenen Produkte einzufordern;

9.1.6 Schadensersatz zu fordern.

9.2 Der Lizenzgeber teilt dem Benutzer außerdem mit, dass eine Verletzung des Urheberrechts oder ähnlicher Rechte gemäß Gesetz IV aus dem Jahre 1978 über das Strafgesetzbuch der Republik Ungarn in einfachen Fällen mit einer Haftstrafe von zwei Jahren und in schwerwiegenden Fällen mit einer Haftstrafe von acht Jahren geahndet werden kann.

9.3 Von Dritten bereitgestellte Inhalte und Dienste. Der Lizenzgeber weist hiermit jegliche eigene Haftung für die im Softwareprodukt enthaltene Datenbank und etwaige von Dritten durch die Nutzung der Datenbank zur Verfügung gestellten Inhalte oder Dienste zurück. Der Lizenzgeber übernimmt keine Gewähr für die Qualität, Eignung, Genauigkeit, Zweckdienlichkeit oder geografische Abdeckung der Datenbank, Inhalte, Produkte oder Dienste bzw. deren Verfügbarkeit, und weist jegliche Haftung für eine Unterbrechung oder Einstellung des Dienstes sowie in Zusammenhang mit dem Dienst oder der kompletten Einstellung des Dienstes entstandene Schäden ausdrücklich zurück. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass die in den Datenbanken enthaltenen Kartendaten geografische und andere Daten beinhalten.

Der Benutzer nimmt hiermit zur Kenntnis, dass (i) ungenaue oder unvollständige Informationen aufgrund des Zeitverlaufs, geänderter Umstände, der verwendeten Quellen und der Besonderheiten der Erfassung umfangreicher geografischer Daten jeweils zu inkorrekten Ergebnissen führen können, und dass (ii) die von Dritten bereitgestellten Datenbanken, Inhalte und Dienste auf eigenes Risiko des Benutzers und nur zu seinem persönlichen bzw. geschäftsinternen Nutzen verwendet werden dürfen. Der Benutzer bestätigt, dass es

sich bei den Datenbanken, Inhalten und Diensten um vertrauliche Daten der Datenbank Eigentümer handelt und dass eine Offenlegung der Datenbanken gegenüber Dritten nicht gestattet ist.

DIE NUTZUNG DER ECHTZEIT-ROUTENFÜHRUNGS-FUNKTION DES SOFTWAREPRODUKTES DURCH DEN BENUTZER ERFOLGT AUF EIGENES RISIKO, DA DIE STANDORTDATEN UNTER UMSTÄNDEN NICHT GENAU SEIN KÖNNTEN.

9.4 Vom Lizenzgeber oder einem Vertreter des Lizenzgebers bereitgestellte Inhalte und Dienste. Der Lizenzgeber oder ein Vertragspartner können dem Benutzer über [www.naviextras.com](http://www.naviextras.com) diverse Produkte und Dienste für bestimmte Softwareprodukte anbieten. Der Benutzer ist nur dann zur Inanspruchnahme dieser Dienste berechtigt, wenn er den entsprechenden Endbenutzer-Lizenzvertrag bzw. die entsprechenden Endbenutzer-Lizenzverträge auf [www.naviextras.com](http://www.naviextras.com) gelesen und sich dazu verpflichtet hat, die Dienste gemäß den darin enthaltenen Bedingungen zu nutzen.

9.5 Für den Kauf und den Bezug der Aktivierungslizenz zur Nutzung bestimmter Funktionen, Datenbanken, Inhalte oder Dienste ist möglicherweise eine Internetverbindung erforderlich. Der Lizenzgeber stellt keine alternative Methode zum Bezug der Lizenz zur Verfügung.

## 10 Erfassung anonymer Daten

10.1 Der Benutzer nimmt hiermit zur Kenntnis, dass das Softwareprodukt Daten bezüglich der Nutzung des Softwareproduktes durch den Benutzer (z. B. Bewegungs-/Routendaten,

Interaktionsdaten) erfassen, an den Lizenzgeber oder an Dritte übertragen und in manchen Fällen speichern kann. Diese Datenerfassungsfunktionen können jederzeit vom Benutzer im entsprechenden Menü aktiviert bzw. deaktiviert werden. Die erfassten Daten sind immer anonym und auf keine Art und Weise mit personenbezogenen Informationen des Benutzers oder dem Benutzer selbst verknüpft.

10.2 Die erfassten Daten können in die Datenbank des Lizenzgebers hochgeladen oder in regelmäßigen Zeitabständen bzw. in Echtzeit an ein Partnerunternehmen übertragen werden, wo sie ausschließlich zur Weiterentwicklung und Verbesserung der Genauigkeit und Zuverlässigkeit der Funktionen und Dienste des Softwareproduktes und der Datenbanken eingesetzt werden. Der Upload erfolgt über eine spezielle Software des Lizenzgebers oder das Navigationsgerät des Benutzers und kann vom Benutzer aktiviert bzw. deaktiviert werden. Nachdem die Daten erfolgreich hochgeladen wurden, werden die erfassten Daten vom Speichermedium des Softwareproduktes gelöscht.

10.3 Die erfassten Daten werden anonym übertragen, gespeichert und verarbeitet, und weder vom Lizenzgeber noch von Dritten mit dem Benutzer in Verbindung gebracht.

10.4 Der Lizenzgeber setzt den Benutzer hiermit darüber in Kenntnis, dass für die Übertragung derartiger Daten zusätzliche Roaminggebühren anfallen können, falls der Benutzer im Ausland über einen mobilen Datendienst auf das Internet zugreift oder auf andere Art und Weise ein fremdes Mobilfunknetz nutzt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers,

zur Vermeidung derartiger Gebühren den mobilen Datendienst beim Roaming und/oder die Datenerfassungsfunktionen des Softwareproduktes zu deaktivieren.

## 11 Nebenbestimmungen für Online-Inhalte und -Dienste

11.1 Für Online-Inhalte und -Dienste gelten außerdem folgende Nebenbestimmungen. Der Lizenzgeber kann Datenbankinhalte (z. B. Wetter-, Verkehrsinfo, standortbezogene Informationen) anbieten und über eine Internetverbindung an das Gerät des Benutzers übertragen (nachfolgend die „Online-Inhalte und -Dienste“). Derartige Inhalte können je nach Ermessen des Lizenzgebers gebührenfrei oder gebührenpflichtig bereitgestellt werden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sicherzustellen, dass er Zugang zum Internet hat.

11.2 Online-Inhalte und -Dienste sind in der Regel nicht in allen Ländern verfügbar. Des Weiteren können von Land zu Land unterschiedliche Bedingungen und Leistungsmerkmale für die Dienste gelten. In manchen Ländern ist die Nutzung bestimmter Online-Dienste unter Umständen verboten. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die länderspezifischen Vorschriften einzuhalten. Der Lizenzgeber lehnt jegliche Haftung infolge der illegalen Nutzung derartiger Funktionen ab, und der Benutzer hat den Lizenzgeber von sämtlichen Ansprüchen seitens Behörden oder Dritter aufgrund einer illegalen Nutzung schadlos zu halten.

11.3 Das Softwareprodukt lädt die Online-Inhalte von den Online-Inhalte-Servern des Anbieters herunter. Der Lizenzgeber lehnt hiermit jegliche eigene Haftung für die Online-Inhalte ab. Der Lizenzgeber übernimmt keine Gewähr für die

Qualität, Eignung, Genauigkeit, Zweckdienlichkeit oder geografische Abdeckung der Online-Inhalte bzw. die Verfügbarkeit (d. h. die Betriebszeit) der Online-Inhalte-Server. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass unabhängig von seiner geografischen Lage und dem Zeitpunkt Verbindungsverzögerungen oder -unterbrechungen aufgrund von Kapazitätsbeschränkungen der Server des Lizenzgebers auftreten können. Das Softwareprodukt kann zulassen, dass der Benutzer direkt auf die Server eines Drittanbieters zugreift und mit diesen kommuniziert. In diesem Fall erfolgt die Nutzung der Server ausschließlich auf eigenes Risiko des Benutzers. Der Lizenzgeber übernimmt keinerlei Haftung für direkt zugängliche Server und Dienste von Drittanbietern.

11.4 Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass die über Online-Inhalte und -Dienste bereitgestellten Daten oder Informationen nicht in Echtzeit aktualisiert werden und unter Umständen nicht genau der tatsächlichen Situation bzw. den Ereignissen entsprechen.

11.5 Der Benutzer bestätigt hiermit, dass er die Online-Inhalte und -Dienste auf eigenes Risiko und nur zu seinem persönlichen Nutzen verwendet. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich, eine Verbindung zum öffentlichen Internet bereitzustellen und aufrechtzuerhalten. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass die Nutzung der Online-Inhalte und -Dienste Datenverkehr (in das und aus dem Internet) verursacht und dadurch höhere Gebühren für Datendienste anfallen könnten.

11.6 Die Online-Inhalte und -Dienste können Daten, Informationen oder Materialien umfassen, die dem Lizenzgeber von

Dritten zur Verfügung gestellt werden und/oder für die der Lizenzgeber von Dritten eine Lizenz erhalten hat. Für derartige Materialien gelten unter Umständen andere, vom fraglichen Dritten auferlegte Bedingungen. Auf etwaige geltende Bedingungen Dritter wird im Bereich „Info“ des Softwareproduktes oder im Rahmen dieses Vertrages verwiesen. Bei der ersten Nutzung/Aktivierung eines Online-Inhalts stimmt der Benutzer den Bedingungen dieses Drittanbieters zu.

11.7 Einstellung. Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, die Bereitstellung bzw. den Zugang zu Online-Inhalten und -Diensten mit oder ohne vorherige Benachrichtigung des Benutzers zu beenden. Eine derartige Einstellung kann keine anderen Folgen als die hier angegebenen nach sich ziehen. Falls die eingestellten Online-Inhalte und -Dienste (i) gegen eine im Voraus entrichtete Gebühr bereitgestellt wurden UND (ii) diese Gebühr für die Nutzung der Online-Inhalte und -Dienste für einen bestimmten Zeitraum (z. B. Prepaid-Abo) galt, hat der Benutzer Anspruch auf Rückerstattung, welche anteilmäßig für den noch verbleibenden Gültigkeitszeitraum zum Zeitpunkt der Einstellung berechnet wird.

11.8 Dienste aus der Benutzergemeinde. Manche Online-Inhalte und -Dienste können auf von teilnehmenden Einzelpersonen (Benutzer oder anderen Personen) hochgeladenen Daten und Informationen oder einer von einer derartigen Gruppe von Einzelpersonen erstellten und gepflegten Datenbank basieren. Da der Lizenzgeber keine Möglichkeit hat, die Glaubwürdigkeit oder Genauigkeit der Daten bzw. der Personen, die diese Daten bereitstellen, zu regeln oder zu überprüfen, ist zu beachten, dass diese Daten eventuell aus nicht vertrauenswürdigen Quellen stammen oder sogar vorsätzlich

falsch oder irreführend sein könnten. Der Benutzer nimmt daher zur Kenntnis, dass Online-Inhalte und -Dienste aus der Benutzergemeinde mit äußerster Vorsicht zu nutzen sind.

Indem er durch die Bereitstellung von Daten oder anderen Informationen über das Softwareprodukt oder andere vom Lizenzgeber angebotene Wege (z. B. über eine Website oder andere Software) Mitglied der Benutzergemeinde wird, erklärt sich der Benutzer mit folgenden Bedingungen einverstanden:

- (a) Der Lizenzgeber erhält ein gebührenfreies Recht zur Nutzung der hochgeladenen Daten zu jedem beliebigen Zweck; insbesondere dazu, die Daten abzuändern, zur Schau zu stellen, der Öffentlichkeit verfügbar zu machen, zu verbreiten und zu kopieren;
- (b) Der Benutzer garantiert, dass keine Rechte Dritter die unter (a) definierte Nutzung der Daten be- oder verhindern, und dass durch das Hochladen der Daten gemäß diesen Bedingungen keine Rechte Dritter verletzt werden;
- (c) Der Benutzer hat den Lizenzgeber von allen Ansprüchen schadlos zu halten, die Dritte dem Lizenzgeber gegenüber aufgrund einer Verletzung ihrer Rechte in Zusammenhang mit den hochgeladenen Daten geltend machen.

## 12 Bedingungen Dritter

**12.1 Lokale Google-Suche.** Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass die lokale Google-Suche (Google Local Search; GLS) dem Benutzer durch Nutzung des entsprechenden Dienstes von Google, Inc. zur Verfügung gestellt wird. Der Benutzer stimmt hiermit allen Bestimmungen der unter

<http://www.google.com/accounts/TOS> ersichtlichen Nutzungsbedingungen von Google zu. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass Googles lokale Suche für „veraltet“ erklärt wurde und von Google, Inc. nicht mehr kommerziell unterstützt wird. Google ist darüber hinaus gemäß den entsprechenden Nutzungsbedingungen unter <http://code.google.com/intl/de-DE/apis/websearch/terms.html> dazu berechtigt, den Dienst jederzeit einzustellen.

## Urhebervermerk

Änderungen am Produkt und den hier enthaltenen Informationen vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung darf weder ganz noch teilweise ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von NNG vervielfältigt oder auf irgendeine Art und Weise elektronisch oder mechanisch – einschließlich Fotokopien und Aufnahmen – weitergegeben werden.

© 2015 - NNG

Map data: © 1987 - 2015 HERE. Alle Rechte vorbehalten.

**[http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html)**

Alle Rechte vorbehalten.

## POIbase

Dies ist eine POIbase-Anleitung zum Laden von POIs auf Ihr Navigationsgerät.

## Installation

1. Legen Sie die mitgelieferte CD in ein CD-Laufwerk an Ihrem Computer. Starten Sie das auf der CD enthaltene Programm „POIbase\_setup“.



2. Die Installation beginnt. Wählen Sie zuerst eine Installations-sprache.



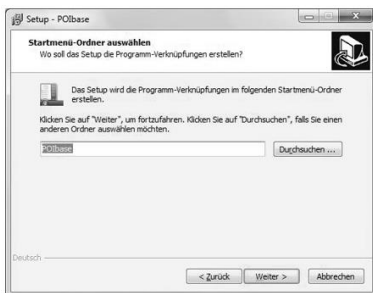
3. Der Setup-Assistent begrüßt Sie. Klicken Sie auf **Weiter**.



4. Hier können Sie den Ordner wählen, in den das Programm installiert werden soll. Klicken Sie auf **Durchsuchen...** und wählen Sie einen anderen Zielordner für die Installation. Wenn Sie den vorgeschlagenen Ordner akzeptieren wollen, klicken Sie auf **Weiter**.

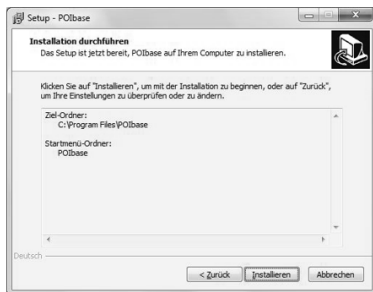


5. Wählen Sie als nächstes einen Startmenü-Ordner aus oder akzeptieren Sie den vorgeschlagenen Ordner. Klicken Sie dann auf **Weiter**.

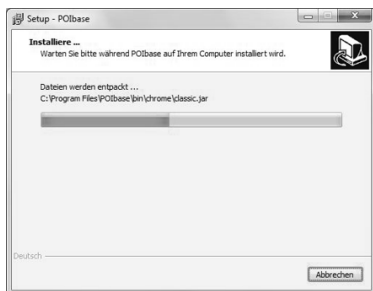


6. Zuletzt werden Ihnen noch einmal alle Einstellungen angezeigt.

Klicken Sie auf **Installieren**, falls Sie damit einverstanden sind und die Installation durchführen wollen.



7. Die Installation des Programms „POIbase“ wird dann durchgeführt.



8. Klicken Sie am Ende auf **Fertigstellen**, wenn der Installationsassistent meldet, dass die Installation erfolgreich beendet wurde.



## Programmstart

Wenn die Installation des Programms erfolgreich durchgeführt wurde, befindet sich auf Ihrem Desktop nun ein Programmicon für das Programm POIbase.



Schließen Sie nun Ihr Navigationsgerät (mit der eingesetzten Speicherkarte mit den Kartendaten) mithilfe des USB-Kabels an Ihren Computer an.



### **HINWEIS:**

*Die Verwendung des Programms POIbase erfordert eine Verbindung zum Internet, damit Programmaktualisierungen durchgeführt werden können. Falls das Programm keine Internetverbindung herstellen kann, wird eine entsprechende Fehlermeldung angezeigt. Achten Sie darauf, dass bei den Internet-Einstellungen Ihres Computers die Verwendung eines Proxy ausgeschaltet ist.*

Starten Sie das Programm POIbase, indem Sie das Programm-Icon doppelklicken.

Beim ersten Programmstart wird versucht, eine Programmaktualisierung durchzuführen.



Wenn Sie Ihr Navigationsgerät nicht an Ihren Computer angeschlossen haben oder das Gerät nicht erkannt wurde, wird folgende Fehlermeldung angezeigt:



Wenn das Programm Ihr angeschlossenes Navigationsgerät mit der eingelegten Kartensoftware erkannt hat, wird das folgendermaßen angezeigt.



Klicken Sie dann auf „Gerät wählen“.

Wenn Sie bereits bei POIbase registriert sind, melden Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Passwort an und klicken Sie auf „Anmelden“.

Sind Sie noch nicht registriert, klicken Sie auf „Registrieren“. Die Registrierung kann nur durchgeführt werden, wenn Sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen zustimmen. Füllen Sie dann die Registrierungsfelder aus. Tragen Sie unter „Aktivierungscode“ den Code ein, der auf Ihrer CD aufgedruckt ist. Klicken Sie dann auf „Jetzt registrieren“.

Nach der erfolgreichen Registrierung und/oder Anmeldung wird Ihnen das POIbase-Menü angezeigt. Hier haben Sie unter „Aktivierungscode einlösen“ gegebenenfalls erneut die Möglichkeit, Ihren Aktivierungscode einzugeben.



## Verwendung des Programms POIbase

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Wählen Sie aus dem Menü den Button „POIs herunterladen“, um neue POIs auf Ihr Navigationsgerät zu laden. Viele der POIs können Sie käuflich erwerben. Mit Ihrem Aktivierungscode werden Ihnen aber auch einige POIs kostenlos zur Verfügung gestellt.</p>          |
|    | <p>Unter dem Menüpunkt „POIs bearbeiten“ können Sie POIs verschiedener Kategorien anzeigen und, wenn diese dafür freigeschaltet sind, bearbeiten. Zur Bearbeitung freigeschaltete POIs können entfernt, versetzt oder in eine andere Kategorie verschoben werden.</p> |
|    | <p>Im Shop können Sie weitere POIs kaufen oder die Laufzeiten bereits gekaufter POIs verlängern.</p>                                                                                                                                                                  |
|   | <p>Unter „Einstellungen“ können Sie Ihre persönlichen Daten bearbeiten und eine andere Menüsprache einstellen.</p> <p>Hier können Sie auch Aktivierungscodes einlösen, die Ihnen weitere POIs freischalten sollen. Klicken Sie dazu auf ///Bild19///.</p>             |
|  | <p>„Support“ bietet Ihnen Hilfe und Unterstützung</p>                                                                                                                                                                                                                 |



Hier finden Sie aktuelle Neuigkeiten zu den POIs.

## Mit Ihrem Aktivierungscode freigeschaltete POIs

Viele POIs sind frei verfügbar, einige können käuflich erworben werden. Mit Ihrem Aktivierungscode haben Sie noch einige zusätzliche Blitzerdaten für Deutschland, Österreich und die Schweiz freigeschaltet.

Wählen Sie im Hauptmenü „POIs herunterladen“.



Klicken Sie im Auswahlfenster erneut auf „POIs herunterladen“.



Wählen Sie dann „Sicherheit & Blitzer“.



Wählen Sie im nächsten Menü „Deutschland stationäre Blitzer“.



Im nächsten Menü sehen Sie hunderte Standort-Daten von stationären Geschwindigkeitsmessgeräten in ganz Deutschland, die Sie einfach der POI-Datenbank Ihres Navigationsgerätes hinzufügen können, indem Sie auf „Hinzufügen“ und dann unten im Fenster auf „Aktualisieren“ klicken.



## POIs bearbeiten

Klicken Sie im Hauptmenü auf „POIs bearbeiten“.



Wählen Sie im folgenden Fenster auf der linken Seite, welche POIs angezeigt werden sollen.



Klicken Sie auf den gewünschten POI auf der rechten Seite, um zu den Bearbeitungsoptionen zu gelangen.



Klicken Sie in der rechten Spalte auf „POI bearbeiten“, um Informationen zu verändern oder hinzuzufügen.

POI-Beschreibung bearbeiten

Bitte trage Details über den POI ein.

**Name**

Name:

Name des POI (z.B. Café Zeppelin)

**Kurzbeschreibung:**

Die Kurzbeschreibung wird z.B. auf der Karte angezeigt und soll die wichtigsten Daten des POI aufzeigen. Bitte beachte, dass die Kurzbeschreibung vom System bereits mit bestimmten Feldern nach der folgenden Struktur ergänzt wird:  
[Postleitzahl] ggf. Name: **Kurzbeschreibung:** Straße Hausnummer; [Ort]

**Adresse**

Straße:

Hausnummer:

Postleitzahl:\*

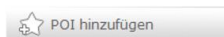
Klicken Sie auf **OK**, um den POI zu speichern.

## Eigene POIs erstellen

Klicken Sie auf den gewünschten Ort auf der Karte.



Klicken Sie in der rechten Spalte auf „POI hinzufügen“.



Wählen Sie eine Kategorie aus, in der Ihr POI gespeichert werden soll. Die Auswahlmöglichkeit ist abhängig von der Auswahl, die Sie zuvor in der linken Spalte getroffen haben.

### Neuer POI eingefügt

Du hast einen neuen POI aufgenommen. Bitte wähle eine Kategorie in der dieser POI gespeichert und veröffentlicht werden soll:

Chinesische Kueche

Um diesen POI speichern und veröffentlichen zu können, sind weitere Schritte notwendig. Wenn Du diesen POI nicht speichern und veröffentlichen möchtest, kannst Du diese Aktion nun abbrechen.

weitere Schritte Abbrechen

Klicken Sie auf „weitere Schritte“, um weitere Informationen (z.B. den Namen) zu speichern.

### POI Beschreibung

Bitte trage Details über den POI ein.

**Name**

Name: Mein Lieblingsrestaurant  
Name des POI (z.B. Café Zeppelin)

**Kurzbeschreibung:**

Die Kurzbeschreibung wird z.B. auf der Karte angezeigt und soll die wichtigsten Daten des POI aufzeigen. Bitte beachte, dass die Kurzbeschreibung vom System bereits mit bestimmten Feldern nach der folgenden Struktur ergänzt wird:  
 [Postleitzahl] ggf. Name: **Kurzbeschreibung:** Straße Hausnummer; [Ort]

**Adresse**

Straße: Hauptstraße

Hausnummer: 229

Postleitzahl:\* 79576

weitere Schritte Abbrechen

Geben Sie die gewünschten Informationen ein und klicken Sie auf „weitere Schritte“.

**Bestätigung**

Bitte überprüfe Deine Eingaben:

**Name**  
Name: Mein Lieblingsrestaurant

**Adresse**  
Straße: Hauptstraße  
Hausnummer: 229  
Postleitzahl: 79576  
Ort: Weil am Rhein

✓ OK    ✗ Abbrechen

Klicken Sie auf **OK**, um die Daten zu speichern.

Übertragen Sie die neu hinzugefügten oder aktualisierten POIs auf Ihr Navigationsgerät, indem Sie im Hauptmenü auf



klicken.

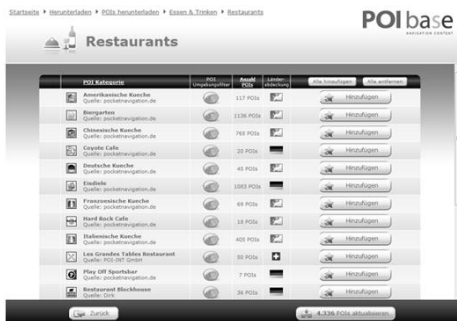


Klicken Sie im Aktionsfenster auf

Wählen sie die Kategorien aus, in denen sich die neuen oder bearbeiteten POIs befinden.



Klicken Sie bei den gewünschten POIs auf „Hinzufügen“ und anschließend unten auf „Aktualisieren“.



Nach dem erfolgreichen Hochladen müssen Sie Ihr Navigationsgerät neu starten.

## Up-to-Date-Garantie

NavGear bietet Ihnen die Möglichkeit, das Kartenmaterial innerhalb der ersten 2 Jahre der Verwendung zweimal pro Jahr kostenlos zu aktualisieren.

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise und Tipps, um die Aktualisierung erfolgreich auszuführen.

1. Legen Sie die SD-Speicherkarte wie beschrieben in Ihr Navigationsgerät ein.
2. Nehmen Sie das Navigationsgerät in Betrieb und starten Sie den Navigationsmodus **GPS**.
3. Nehmen Sie die Grundeinstellungen vor, falls Ihr Navigationsgerät dieses verlangt. Beachten Sie hierzu auch das erste Kapitel zum Thema Navigation.
4. Die SD-Karte ist jetzt betriebsbereit und Sie können das Kartenupdate durchführen.

Neues Kartenmaterial erhalten Sie auf der Webseite **<https://navgear.naviextras.com>**. Nachdem Sie ein Benutzerkonto angelegt und Ihr Navigationsgerät registriert haben, stehen Ihnen das freie Update sowie alle weiteren Angebote der Seite zur Verfügung. Befolgen Sie für die Registrierung die folgenden Schritte.

1. Klicken Sie oben auf Anmelden oder registrieren → Registrierung.

**HINWEIS:**

*Versichern Sie sich, dass das Navigationsgerät wenigstens einmal eingeschaltet und eine Satellitenverbindung hergestellt war, bevor Sie das Update ausführen.*



## 2. Wählen Sie Ihr Navigationsgerät.



## 3. Klicken Sie, nachdem der Typ Ihres Navigationsgerätes festgelegt wurde, auf **WEITER**.



4. Füllen Sie das Registrierungsformular aus. Alle mit Sternchen versehenen Felder müssen ausgefüllt und eine gültige E-Mail-Adresse angegeben werden. Wiederholen Sie im Feld „Passwort bestätigen“ Ihr zuvor eingegebenes Passwort. Wählen Sie Ihr Land und die bevorzugte Sprache für die Nutzung der Webseite aus den Pulldown-Menüs aus und geben Sie unten den i Captcha (Bild) dargestellten Verifizierungscode ein. Beachten Sie dabei Groß- und Kleinschreibung!



#### **HINWEIS:**

*Das Passwort sollte mindestens 8 Zeichen und eine Mischung aus Buchstaben und Zahlen enthalten.*



#### **ACHTUNG!**

**Notieren Sie sich den Benutzernamen und das Passwort.**

Registrierung

Anrede

Vorname \*

Nachname \*

Betriebsname \*

E-Mail-Adresse \*

Passwort \*

Passwort bestätigen \*

Land \* Deutschland

Bevorzugte webgear-sprache \* Deutsch

☐

Senden Sie mir bitte Newsletter zu Werbeangeboten, Angeboten mit 50% Rabatt und sonstigen Vorteilen.

 [Bitte ein anderes Bild](#)

Verifizierungscode eingeben \*

\* PFLICHTFELD

**BENUTZERKONTO ERSTELLEN** »

**HINWEIS:**

Sie können ein neues Captcha-Bild anzeigen lassen, wenn Sie das angezeigte nicht erkennen. Klicken Sie auf **Bitte ein anderes Bild**.

5. Klicken Sie auf **BENUTZERKONTO ERSTELLEN**. Ihr Benutzerkonto ist jetzt erstellt.

**HINWEIS:**

Entfernen Sie den Haken, falls Sie den Naviextra-Newsletter nicht abonnieren wollen.

**Ihr neues Benutzerkonto wurde erfolgreich erstellt.**

Einige Funktionen dieser Seite stehen erst nach Verifizierung Ihrer E-Mail-Adresse zur Verfügung. Bitte überprüfen Sie Ihren Posteingang und klicken Sie in der Verifizierungs-E-Mail auf den ersten Link, um die Registrierung abzuschließen.

Dieser Schritt ist erforderlich, damit Ihre E-Mail-Adresse nicht von anderen Personen für die Registrierung verwendet werden kann.

**Ich verwende die Website als Endbenutzer**

Wenn Sie ein Endbenutzer sind und Produkte für den privaten Gebrauch erwerben möchten, laden Sie bitte die PC-Software Naviextras Toolbox herunter. Diese wird für den Kauf und die Installation von Karten und Extras auf Ihrem Gerät benötigt.

MIT TOOLBOX-DOWNLOAD FORTFAHREN »

**Ich verwende die Website als Geschäftskunde**

Wenn Sie ein Geschäftskunde aus der Europäischen Union sind, eine gültige EU-MwSt-Nummer verwenden und Käufe mehrwertsteuerfrei tätigen möchten, registrieren sich bitte als Geschäftskunde.

MIT REGISTRIERUNG ALS GESCHÄFTSKUNDE FORTFAHREN »

6. Um den vollen Funktionsumfang der Seite zu nutzen, muss Ihre gewählte E-Mail-Adresse (siehe Schritt 5) bestätigt werden. Überprüfen Sie das Postfach der E-Mail-Adresse. Ihnen wurde eine E-Mail mit dem Betreff **E-Mail-Verifizierung für Naviextras** von der Adresse **noreply@navgear.naviextras.com** gesendet. Öffnen Sie die E-Mail.

**HINWEIS:**

*Schreiben Sie keine Antwort auf die E-Mail und leiten Sie diese nicht weiter.*

7. Klicken Sie auf den oberen in der E-Mail angegebenen Link, um Ihre E-Mail-Adresse zu bestätigen. Der Link öffnet die Navgear/Update-Seite und Ihnen wird eine Erfolgsmeldung angezeigt.

**BENUTZERKONTO AKTIVIERT**

E-Mail-Adresse erfolgreich verifiziert, Benutzerkonto aktiviert.

8. Ihr Konto ist vollständig freigeschaltet und Sie können das gesamte Angebot von Naviextras nutzen. Befolgen Sie für die Installation Ihres freien Updates die weiteren Hinweise in dieser Anleitung.



**HINWEIS:**

*Sollte die Meldung Ihre Anmeldung wurde storniert erscheinen, beginnen Sie den Vorgang erneut bei Schritt 1.*

Um Ihr Navigationsgerät mit dem Service von Naviextras zu verbinden, ist es notwendig, zuerst das Programm „Toolbox“ auf Ihrem Computer zu installieren.

1. Wählen Sie den Reiter **PC-TOOL HERUNTERLADEN** auf der Seite <https://navgear.naviextras.com> .

https://navgear.navextras.com/shop/portal

**NavGear.**

Warenkorb  
0 Artikel im Warenkorb

Deutsch

### Sonderzieltatenbanken

Erweitern Sie die Sonderzieltatenbank Ihres Gerätes, um unterwegs sogar die größten Geheimtipps zu finden!

**GRATIS-UPDATES BEZIEHEN**

Klicken Sie hier, um herauszufinden, ob der Sonderwunderkostenlose Updates für Ihr Gerät ebenfalls dieser Software-Update, eine Garantie für aktuelle Karten, kostenlose Karten-Updates oder Gratis-Eröße.

**UPDATES ODER EXTRAS KAUFEN**

Alle Rechte der Karten-Updates, Zusatzkarten und Premium-Inhalte wie eine exklusive Sonderkarte, 3D-Erweiterung, Radar-Contentkarten, Individualisierung und vieles mehr!

**IHREN GUTHABEN-CODE EINLÖSEN ODER AKTIVIEREN**

Wenn Sie gemeinsam mit Ihrem Navigationsgerät eine Guthaben-Karte oder einen Gutschein erhalten, können Sie diesen hier zum Einlösen oder Aktivieren nutzen.

**SIE HABEN FRAGEN ODER BENÖTIGEN UNTERSTÜTZUNG?**

Interessante Supportthemen:

- AKTUALISIERUNG ELEKTROFADEN
- WIRD MEIN GERÄTE-TYP JAHRESPREISE?
- PC-TOOL HERUNTERLADEN
- TECHNISCHES SUPPORT

WebSite-Nutzungs- & Datenschutzbestimmungen | Über uns

© 2011 HNG Software Developing and Commercial Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

2. Klicken Sie im oberen Fenster auf **DOWNLOAD** und speichern Sie die Installationsdatei auf Ihrem Computer.

#### DOWNLOADS



**Naviextras Toolbox 3.10.3**

Unterstützte Plattformen:

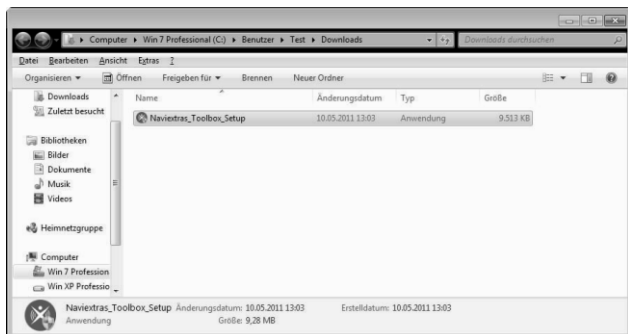
- Windows XP
- Windows 7
- Windows 8

Naviextras Toolbox ist ein Windows-Dienstreiber, über das Sie Ihr Navigationsgerät oder Ihren GPS-Tracker mit Ihrem PC verbinden können. Sie sehen alle verfügbaren Updates, können die gewünschten Dateien aus dem Internet herunterladen und Updaten und neue Inhalte auf Ihrem Navigationsgerät installieren.

Es dient außerdem dazu, Software zu erstellen und das System weiterzuentwickeln sowie Inhalte zwischen PC und Navigationsgerät zu verschieben und zu löschen.

**DOWNLOAD**

3. Öffnen Sie die Datei **Naviextras\_Tollbox\_Setup** mit einem Doppelklick.



### HINWEIS:

*An dieser Stelle kann die Benutzerkontensteuerung von Windows nachfragen, ob das Programm wirklich installiert werden soll. Die Installation kann nur fortgesetzt werden, wenn Sie auf **Ja** klicken.*

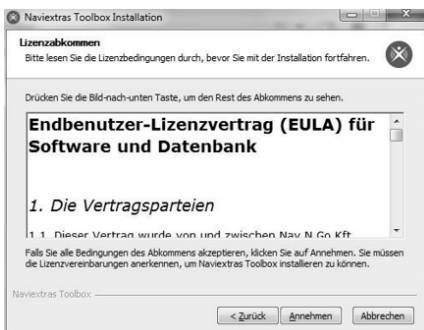
4. Wählen Sie aus dem Dropdown-Menü als Sprache **Deutsch** aus und klicken Sie auf **OK**.



5. Der Installationsassistent wird gestartet und führt Sie durch die restliche Installation. Klicken Sie auf **Weiter**.



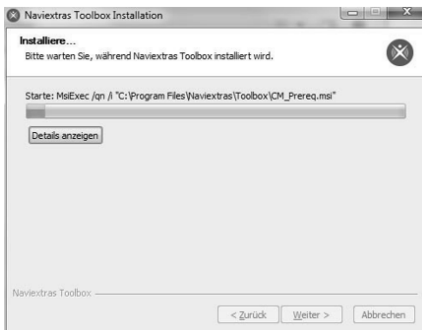
6. Der Lizenzvertrag wird angezeigt. Mit dem Scrollbalken kann der gesamte Inhalt des Vertrags angezeigt werden. Die Installation kann nur fortgesetzt werden, wenn Sie auf **Annehmen** klicken.



7. Das Zielverzeichnis wird angezeigt. Klicken Sie auf **Durchsuchen**, um es zu ändern, oder auf **Installieren**, um fortzufahren.



8. Die Installation wird ausgeführt. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Warten Sie, bis der Vorgang ausgeführt und der Balken komplett gefüllt ist.



9. Wählen Sie, ob Sie das Programm Toolbox sofort starten möchten. Klicken Sie dann auf **Fertig stellen**.
10. Es wird eine Verknüpfung auf dem Desktop und im Startmenü erstellt. Von diesen aus kann das Programm jetzt jederzeit gestartet werden.



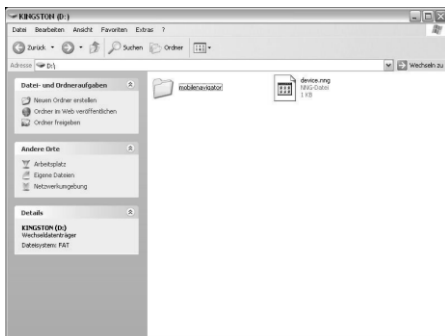
Für das Update des Kartenmaterials muss die SD-Karte mit Ihrem Computer verbunden werden. Am einfachsten ist es, das Navigationssystem mit einem USB-Kabel direkt mit Ihrem Computer zu verbinden, während die Karte sich im Gerät befindet. Mit Hilfe des Programms Toolbox kann das Update dann durchgeführt werden.

## Kartenmaterial laden

Wenn kein Gerät oder keine Karte angeschlossen wurde, wird diese Meldung angezeigt. Bitte beachten Sie, dass bevor das Update ausgeführt wird, die Navigationssoftware aktiviert werden muss.



1. Schließen Sie Ihr Navigationsgerät oder einen Kartenleser mit der SD-Karte mit Kartenmaterial an Ihren Computer an bevor Sie fortfahren.
2. Wenn die SD-Karte erkannt wurde, kann sie als Wechsel-datenträger angezeigt werden.



3. Das Programm Toolbox wird gestartet. Alternativ können Sie das Programm auch aus dem Startmenü auswählen.
4. Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein und klicken Sie auf **LOGIN**.



5. Beim Start werden Sie gefragt, ob die Software anonyme Anwendungsdaten von Ihnen sammeln darf. Klicken Sie auf **Ja** oder **Nein**, um fortzufahren.



6. Falls Sie noch keine Sicherungskopie erstellt haben, werden Sie jetzt darum gebeten. Klicken Sie auf **Sicherung jetzt erstellen**.



#### HINWEIS:

*Es wird ausdrückliche empfohlen eine Sicherungskopie zu erstellen.*

7. Geben Sie den gewünschten Namen für die Sicherungsdatei ein.



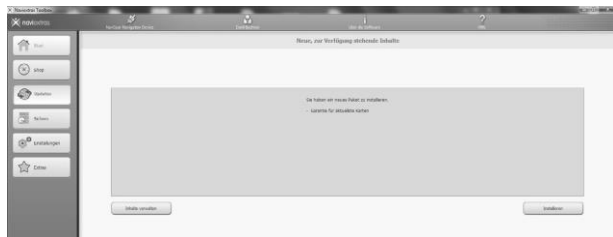
8. Warten Sie, bis die Sicherungskopie erstellt wurde. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.



9. Wenn die Sicherungskopie erstellt wurde, wird diese unter dem Menüpunkt **Sichern** angezeigt. Sie können diese Sicherungskopie jederzeit wieder aufrufen und installieren.



10. Wählen Sie den Menüpunkt **Updates**. Wenn Ihnen Kartenupdates zur Verfügung stehen, werden diese hier angezeigt. Die Up-To-Date Garantie wird hier als **Garantie für aktuellste Karten** angezeigt.



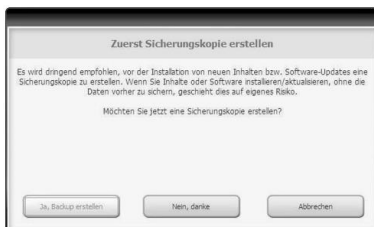
#### HINWEIS:

Bei der Notwendigkeit wird ein Fehlerbehebungspaket zur Verfügung gestellt, welches installiert werden muss. Hier sind zwei Varianten möglich. Standardmäßig ist die Installation gleichzeitig mit dem Kartenupdate möglich. Oder man muss erst das Fehlerbehebungspaket installieren und nur dann das Kartenupdate durchführen. Folgen Sie in diesem Fall den Hinweisen in der Naviextras Toolbox.

Sie haben 2 neue Pakete zu installieren.

- Fehlerbehebungspaket
- Garantie für aktuellste Karten

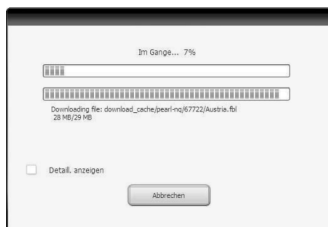
11. Das Programm erinnert Sie, eine Sicherungskopie der bisherigen Software zu erstellen. Wenn Sie dies in den vorherigen Schritten getan haben, klicken Sie auf **Nein, danke** und fahren Sie mit Schritt 11 fort. Wenn Sie keine Sicherungskopie erstellt haben, klicken Sie auf **Ja, Backup erstellen** und befolgen Sie die Schritte 6 bis 8.



### **ACHTUNG!**

***Sollte das Gerät während d des Updatevorgangs ausgehen, kann das Kartenmaterial nicht verwendet werden und der Vorgang muss neu ausgeführt werden.***

12. Warten Sie bis die Installation ausgeführt wurde. Dieser Vorgang kann einige Zeit dauern und hängt von der Übertragungsgeschwindigkeit und der Größe des Kartenmaterials ab.

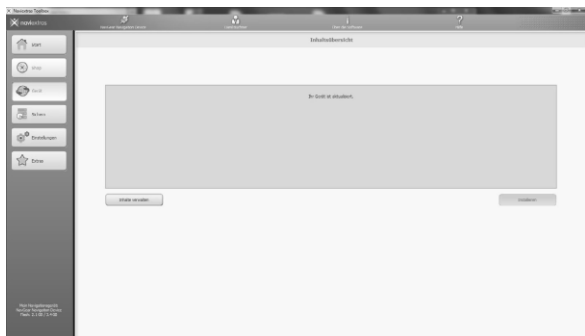
**ACHTUNG!**

***Trennen Sie die SD-Karte während des Updates auf keinen Fall von Ihrem Computer.***

13. Klicken Sie nach Abschluss der Installation auf **OK**.



14. Die Toolbox zeigt jetzt an das Ihr Navigationsgerät aktualisiert wurde.



15. Trennen Sie die SD-Karte von Ihrem Computer und starten Sie Ihr Navigationsgerät.
16. Starten Sie den Navigationsmodus **GPS**

Das Update ist jetzt erfolgreich abgeschlossen und Ihr neues Kartenmaterial kann verwendet werden.

Kundenservice: 07631 / 360 - 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

© REV1 – 23.12.2014 – MG//TT//PM